

3 Aruba

IJzige relatie
met Nederland



6 Sport

Djokovic
vermaakt publiek



8 Financieel

Concurrentiepositie
Nederland achteruit



9 Wereld

Aanslag bij
vliegveld van Kabul



Parlementair jaar geopend

Zorgen over ontmanteling en Nederlandse politiek

ORANJESTAD — Tijdens de opening van het nieuwe parlementaire jaar heeft de regering haar zorgen geuit over de gevolgen van de ontmanteling van de Nederlandse Antillen en 'een nieuwe politieke realiteit' in Nederland.

Om tien uur vanmorgen werd gouverneur Fredis Refunjol zoals ieder jaar gebruikelijk, opgewacht door een erehaag van de Koninklijke Marine en een blaaskapel. Binnen waren de parlementariërs, fractieleiders en genodigden onder wie de voorzitter van de Kamer van Koophandel en die van werkgeversorganisatie Atia in de Statenzaal te wachten. Op de tribunes zaten onder meer leerlingen van Colegio EPI en hun begeleiders. Ze kregen een kijkje, niet zozeer in de keuken van de politiek, maar wel in hoe op Aruba protocol wordt gevoerd. In de zaal zelf waren voor de verandering niet alleen alle stoelen bezet, ook zaten kopstukken van verschillende partijen gebroederlijk naast elkaar. Zo zat AVP-lijsttrekker Mike Eman naast MEP-fractieleider Ady Thijsen en Mike de Meza (AVP) naast Robert Maduro (MEP). De vertrekende parlementarier Marlon Werleman (MEP) en Otmar Oduber (AVP) kibbelden nog even speels zo leek het, omwille van de goede oude tijd. Dirk Dumfries (MEP) genoot zichtbaar van zijn laatste parlementaire opening. Gouverneur Refunjol zei in de toespraak waarmee het nieuwe parlementair jaar



Foto: Arvin Ramonijn

De erehaag van de Koninklijke Marine vlak voor de aankomst van gouverneur Fredis Refunjol die even later het parlementair jaar opende.

wordt geopend, dat de relatie met Nederland 'onder spanning' staat. "Diverse keren is Nederland geïnformeerd dat Aruba voor een goede relatie met Nederland staat en dat er op een constructieve manier gewerkt moet worden om eventuele obstakels te verwijderen die een goede relatie in de weg staan." De regering zegt opnieuw te streven naar nauwe banden in het Koninkrijk 'op basis van wederzijds respect en integriteit van het eigen grondgebied zoals ook in ar-

tikel 38 tot aan artikel 3 van het Statuut staat'. In de toespraak was er ook veel aandacht voor de wereldwijde crisis waar volgens de regering Aruba niet zoveel van te lijden heeft gehad in vergelijking met andere landen. Ze verwacht dit jaar dat de hotels het net zo goed blijven doen als het afgelopen jaar en vooral ook het cruistoeisme 4 tot 5 procent stijgt ten opzichte van 2008. In een eerste reactie laat voorzitter Edwin Roos Ka-

mer van Koophandel dat in de toespraak vooral is stilgestaan bij wat al door de regering is gedaan de afgelopen vier jaar. "Er is niet gekeken naar de toekomst. Maar dat valt wel te begrijpen met de verkiezingen voor de deur." Stephen Daal, voorzitter van werkgeversorganisatie ATIA, is milder in zijn oordeel. Hij is het eens met de regering dat het toerisme een groot deel van de klap van de economische crisis heeft kunnen opvangen. "Ik vond de toespraak *suave*."

Obama houdt cruciale toespraak in Congres

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama spreekt morgenavond beide kamers van het Amerikaanse parlement toe om zijn omstreden hervormingsplan voor de gezondheidszorg duidelijk uiteen te zetten.

De toespraak in het Congres wordt gezien als een cruciaal moment in het prille presidentschap van Obama.

De aanpak van de gezondheidszorg geldt als het belangrijkste binnenlandse hervormingsproject van Obama. Hij wil een betaalbare zorg voor alle Amerikanen, inclusief de circa 47 miljoen mensen die op dit moment onverzekerd zijn. Tegenstanders vrezen dat de president een Europees model voor de gezondheidszorg voorstaat dat de belastingbetaler veel geld zal kosten. Linkse partijgenoten

van de Democratische president vrezen daarentegen dat Obama te veel concessies zal doen en dat hij met een halfbakken hervormingsvoorstel op de proppen zal komen. De populariteit van Obama is fors gedaald door de discussie over de hervormingsplannen. Tijdens 'townhall meetings' met gewone burgers over de kwestie werden partijgenoten van Obama de afgelopen maanden geregeld getrakteerd op scheldkanon-

nades van tegenstanders, vooral fanatieke Republikeinen. Rechtse media voerden een felle anticampagne. Obama zal er alles aan moeten doen om de Amerikaanse bevolking te overtuigen. Slechts 43 procent van de Amerikanen steunt de plannen van Obama nog, 49 procent is tegen.

Mexico vervangt procureur-generaal

MEXICO-STAD — Mexico heeft procureur-generaal Eduardo Medina Mora vervangen om de strijd tegen drugskartels nieuw leven in te blazen. Hij wordt vervangen door Arturo Chavez, een medewerker van het Openbaar Ministerie. Dat heeft de Mexicaanse president Felipe Calderon bekendgemaakt, zo meldt de BBC vandaag.



Foto: BBC

Medina Mora

vermoord in het Latijns-Amerikaanse land. Dit komt neer op ongeveer twintig moorden per dag. Zo werden gisteren een lokale politicus, zijn vrouw en twee kinderen zijn op brute

wijze vermoord. Vorige week vond een van de bloedigste incidenten plaats sinds het aantreden van Calderon. Een groep schutters stormde een behandelcentrum voor drugsverslaafden binnen in de stad Ciudad Juarez, stelde patiënten op in een rij en schoot er zeventien dood. Drugsbendes beschuldigen eerder instellingen voor verslavingszorg in Ciudad Juarez ervan andere bendes te beschermen.

Ondanks dat de Mexicaanse autoriteiten al verschillende kopstukken hebben opgepakt, is de meest gezochte man van Mexico, Joaquín 'Shorty' Guzmán, voortvluchtig. Hij ontsnapte in 2001 uit de gevangenis in een busje van de wasserij. Hij staat aan het hoofd van het machtige Sinaloa-kartel.

Na elf jaar video's FARC-gijzelaars getoond

BOGOTÁ — De Colombiaanse televisie heeft gisteren filmpjes getoond van tien Colombiaanse soldaten en agenten, die al elf jaar door rebellen van de guerrillabeweging FARC gegijzeld worden.

De tien mannen zijn te zien met om hun nek kettingen die bijeengehouden worden door hangsloten. Op de achtergrond hangt een camouflagedoek om hun locatie geheim te houden. In de filmpjes richten ze het woord aan hun familie en smeken ze om hun vrijheid. "Ik ben gezond", zegt een van de agenten in het filmpje. De filmpjes werden aangetroffen bij een FARC-handlanger, die afgelopen weekende is gearresteerd. Ze zijn gemaakt door de guerrillastrijders om de druk op de overheid te verhogen. Onderwijl zijn de onder-



Foto: AFP

Een Colombiaanse soldaat kijkt naar de videoboodschap van de FARC waarin tien gegijzelde Colombiaanse soldaten en agenten te zien zijn.

handelingen tussen de Colombiaanse president Álvaro Uribe en de FARC over 24 gijzelaars vastgelopen. De rebellen eisen de vrijlating van medestrijders, die gevangen zitten in Colombiaanse gevangenis. De van oorsprong marxisti-

sche beweging FARC werd in de jaren zestig opgericht. De rebellen vochten aanvankelijk voor een socialistische staat, maar houden zich tegenwoordig vooral bezig met criminele activiteiten zoals drugshandel en ontvoeringen.

‘Duurdere energie wordt doorberekend’

WILLEMSTAD — Consumenten hoeven geen verzachtende maatregelen te verwachten van de commercie nu nutstarieven vanaf morgen duurdere zijn.

door onze verslaggever
Sharlon Monart

"Dat wordt doorberekenen", verzucht voorzitter Joel da Silva Gois van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) en hij geeft er een cijfervoorbeeldje bij: "Als een winkel 100.000 gulden per maand betaalde aan elektriciteitskosten, wordt dat on-

der gelijke omstandigheden 119.500 gulden. Die 20.000 gulden moet door worden berekend aan de klant."

Volgens Da Silva Gois verschillen privébedrijven juist in dit opzicht 'op een logische manier' van overheids-nv's. Aqualetra zelf is daar een voorbeeld van, vindt hij. "Een bedrijf is pas gezond als het niet alleen op *break even* speelt maar geld weet opzij te zetten voor tijdig onderhoud en noodzakelijke investeringen. Als kosten die je niet in de hand hebt – zoals de prijs van aardolie op de wereldmarkt – stijgen,

kun je niet anders dan ook jouw tarieven te verhogen. Wanneer genoemde kosten dalen, verlaag je meteen ook je tarieven. Maar met Aqualetra zie je dat de overheid Sinterklaas speelt en tarieven laag houdt terwijl de productiekosten stijgen. Als je realiseert dat er steeds meer huizen en etablissementen bij zijn gekomen en dat de BOO een fiasco is geworden, kun je op je vingers natellen dat Aqualetra op deze manier met zowel een capaciteit- als inkomstentekort kampt.

Vervolg op pagina 10

Fidel Castro doet uitval naar Philips

AMSTERDAM — Complexe regels hebben er toe geleid dat de levering van medische apparatuur door Philips aan Cuba vertraging heeft opgelopen. Dat heeft het concern vandaag verklaard in een reactie op een boze uitval van oud-president Fidel Castro van Cuba.

Die had het concern een dag eerder van verraad beschuldigd. Onder druk van de Verenigde Staten, dat Cuba sinds 1962 economisch boycot, zou de levering grote vertraging hebben opgelopen. Maar zo lag het volgens Philips niet. Door de ingewikkelde regels kreeg Philips de benodigde vergunningen voor de levering vanuit Noord-Amerika niet. Het concern heeft inmiddels een boete betaald en de procedures aangepast. Het was geen kwestie van of, maar hoe we konden leveren, aldus de verklaring van Philips.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Zaterdagavond
9.00pm .
Live Tsunami en een
Gezellige buitenbar
*Geopend de gehele week
van 9.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826*



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Er is weer paling uit harderwijk

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



**"Dit is het ideale
moment voor
een
koude Polar"**



ONTBIJT, LUNCH, DINER & BORRELEN
UITGEBREID MENU MET BESCHIEDEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER AANBIEDINGEN
IDYLLISCH GELEGEN AAN ORANJESTAD
GRATIS WIFI INTERNET
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: MA T/M ZA (7:00am - 3:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE · L.G. SMITH BLVD. 82 · ORANJESTAD ARUBA
T: 586 7996 · F: 586 7996 · WWW.CILO-ARUBA.COM · INFO@CILO-ARUBA.COM



Voor onmiddellijke
indiensttreding zoekt
Scandals Restaurant een

Zelfstandigwerkend Bartender (M/Vr)
Zelfstandigwerkend Kok (M/Vr)

voor een voltijdse betrekking. U heeft min 2jaar ervaring in een
vergelijkbare functie, bent flexibel en stressbestendig

Waiter (M/Vr)

voor een halftijdse betrekking. U heeft ervaring, bent flexibel en
stressbestendig en sociaal ingesteld

Interesse ?? Gelieve dan contact op te nemen met
Scandals Restaurant - Phone 583 4488
of stuur uw CV naar scandals2009@hotmail.com

Scandals Restaurant
LG Smith Boulevard 9
(tegenover de Cinema's)
Oranjestad



Aanvraag goedkeuring verkavelingsplan (2e fase) te Palisaweg, San Nicolas
conform art. 33 van de Landsverordening
ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Het
ontwerp verkavelingsplan ligt gedurende een maand
voor eenieder ter inzage bij **DIP, Sabana Blanco 68**,
vanaf 8 september 2009 tijdens kantooruren. Belang-
hebbenden kunnen tot een maand na deze termijn
schriftelijk zienswijzen indienen over het ontwerp
verkavelingsplan bij de Minister van Onderwijs,
Sociale Zaken en Infrastructuur door tussenkomst van
Directeur DIP.



RENT HOUSE
aruba
5 871 971

TE HUUR in : Caya Luna

Sfeervolle semi-gem. cunucu woning te huur in Res.
Tarabana, vlakbij de stad. Voorzien van 3 slaapk.
2 badk en porch. Tevens berging en extra studio
beschikbaar. Volledig omheind en aangel. tuin.

Afl 2.350,- p/m per 15 september beschikbaar

www.renthousearuba.com



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SCHEDULE FOR WEEK OF SEPTEMBER 3 - SEPTEMBER 9

*matinee: Everyday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG-13	INGLORIOUS BASTERDS	daily: 5:00 matinee: 1:45	8:00 late show: 11:00	
R	FINAL DESTINATION 4	daily: 4:15 matinee: 12:15	6:15 2:15	8:15 late show: 11:00
PG	ALIENS IN THE ATTIC	daily: 4:45 matinee: 12:15	2:30 3:30	late show: 11:00
PG-13	GI: JOE: THE RISE OF THE COBRA	daily: 7:00 matinee: 12:15	9:30 late show: 12:00	
R	THE ORPHAN	daily: 6:15 matinee: 12:30	8:45 late show: 11:30	
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	daily: 4:15 matinee: 1:00	late show: 11:30	
PG	THE HANGOVER	daily: 10:15 matinee: 12:15	late show: 12:30	
PG-13	THE TIME TRAVELER'S WIFE	daily: 5:15 matinee: 12:00	7:45 2:45	10:00 late show: 12:30
AT PASEO HERENCIA				
R	FINAL DESTINATION 4	daily: 5:30 matinee: 1:00	7:30 3:15	9:30 late show: 12:30
PG-13	GI: JOE: THE RISE OF THE COBRA	daily: 6:00 matinee: 12:00	9:00 3:00	late show: 12:00
PG-13	THE TIME TRAVELER'S WIFE	daily: 1:45 matinee: 12:30	4:00 3:30	6:30 late show: 11:30
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	daily: 1:00 matinee: 12:30	4:30 3:30	late show: 12:00
R	THE HANGOVER	daily: 7:15 matinee: 12:30	9:45 3:00	late show: 12:00
PG-13	JULIE AND JULIA	daily: 4:15 matinee: 1:15	late show: 11:15	
R	FUNNY PEOPLE	daily: 8:00 matinee: 12:30	late show: 11:15	
PG-13	DISTRICT 9	daily: 5:15 matinee: 12:30	7:45 3:00	10:00 late show: 12:15

EEN BEDRIJF AAN- OF VERKOPEN?

ADVERTEER OP ONZE WEBSITE
WWW.DOORENBOS.ORG

Doorenbos Management Aruba



YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

Huib & Jacqueline
Doorenbos
Cell. Aruba 7325873
Cell. NL 651557639
info@doorenbos.org
www.doorenbos.org

FOR RENT (ALSO FOR SALE !)

BRAND NEW BUILDING (STANDING ALONE)

TOTAL 247 M2 AND READY TO GO !!! GREAT FOR
- LAWYERS OFFICE
- ADMINISTRATION OFFICE
- DOCTOR or DENTIST
- ETC. ETC. ETC.

LOCATED ON THE PARKINGLOT OF PLAZA BOOK SHOP
(opposite Kooyman)
KITCHEN, BATHROOMS(4) AND 6 OR MORE OFFICES
FOR MORE INFO CALL 561 - 5851

REINA AGENCIES N.V.
Business Partner

invent
5839633 Sun Plaza Suite 114

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TE HUUR
Winkel / Kantoor
Naast Ling & Sons

1 Winkel 100m² Afl. 1650,- / m²
1 Winkel 30 m² Afl. 850,- / m²
Beide winkels eigen badk. + keuken
Better Homes N.V • 582-8080

TE HUUR
BUNGALOW
voor 1 à 2 pers.
2 sl.kamer
5 min.
V. Surfside
Afw. 1500,- Excl.
Tel. 560-4812

Crown Doctors Aruba
Cel.: 731-0289
wimclowndocctorsaruba@gmail.com

TE HUUR

Afl. 1.750,- p.m.
Boonchistrenastraat
Appartement in Ponton met
2 slaapkamers en 2 badkamers.
Semi gemeubileerd.

Best & Solid Real Estate
Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

TE KOOP

Afl. 349.000,-
Hooiberg 1-H
Gelegen tussen Santa
Cruz en Oranjestad,
dit woonhuis op een
kavel van 630 m².
Indeling: Woonkamer,
keuken + inbouwappa-
ratuur, 2 A/C slaapkamers,
2 moderne badkamers,
washok, warm water
boiler, 2 overdekte porches
en volledig omheind.

Best & Solid Real Estate
Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Getz Waar je ook kijkt... het is een Hyundai dat er prijkt!

MEER KM.
VOOR HETZELFDE
16
Km/liter
(39 mpg)

Economie met Degelijkheid
Getz veel meer auto voor Uw geld
Per maand
Afl. 550
Op de wegen van Aruba, Getz heel wat mensen meer
voor hun geld. Een voordelige auto, zuinig in het gebruik,
hetgeen Uw portemonnee tengerde komt. En Getz is de
meest betrouwbare auto op de weg vandaag.

Bedrag voor de GL MT, met een downpayment
van 15% en een bank financiering van 5 jaar.

1.4 litre DOHC / 1.5 ll. CRDi Diesel · Power Steering · Air conditioning · Large cupholders · Fog Lamps · CD Sound · Fold down rear seats

HYUNDAI Sabana Blanco
Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

IJzige relatie met Nederland

ORANJESTAD — De relatie met Nederland speelt een grote rol tijdens de komende verkiezingen. Op dit moment is de verstandhouding ijzig te noemen. Alle partijen zijn het met elkaar eens zijn dat Aruba binnen het Koninkrijk moet blijven en dat de onderlinge verstandhouding moet worden verbeterd. De standpunten van de verschillende partijen lopen sterk uiteen. Jos de Roo van de Wereldomroep interviewde verschillende politici over dit onderwerp.

Minister-president Nel Oduber (MEP) is van mening dat Nederland de autonomie van Aruba niet respecteert en vraagt om meer begrip. “Al lang polariseren we niet meer, in welke vorm dan ook. We laten wel onze mening weten. Aruba is altijd bereid water in de wijn te doen en op basis van artikel 38 elkaar met wederzijds respect te benaderen en te vinden. Dat wil niet zeggen dat we

alles moeten accepteren, ook niet voor wat betreft de uitvoering van de slotverklaring”, aldus Oduber. Ondanks dat Aruba niets met de slotverklaring te maken heeft, verwacht Oduber dat Nederland één lijn wil aanhouden. “Ik verwacht dat als Nederland klaar is met Curaçao, St. Maarten en de rest, ze naar Aruba komen.” Oduber wil dat de mensen uit Curaçao en St. Maarten begrip voor de status van

Aruba hebben en dat hun schuldpositie heel anders is dan die van Aruba. “We helpen jullie, we steunen jullie, maar we willen niet benadeeld worden door jullie nieuwe positie binnen het Koninkrijk.”

Mike Eman (AVP) wijt de oorzaak van de slechte relatie tussen Nederland en Aruba aan de houding van het huidige kabinet. Iedere keer als het kabinet door Nederland wordt aangesproken over duidelijk gemaakte afspraken, geeft het kabinet geen gehoor, aldus Eman. Dit heeft volgens hem tot de slechte relatie geleid. Eman verwijt Oduber en de zijnen van onvolwassen reacties: “Er wordt geen uitleg gegeven, maar er wordt gepolariseerd gereageerd op de bezorgdheid van Nederland.” Hij geeft aan dat als er op een deugdelijke manier geregeerd zou worden, Aruba van Nederland kan verwachten dat ze constructief zullen meewerken aan de toekomst van Aruba. Eman is van mening dat de discussie met betrekking tot het Gemeenschappelijk Hof van Justitie door de regering wordt gebruikt als chantagemiddel om niet mee te werken aan de erkenning van de status aparte van Curaçao en St. Maarten en de nieuwe indeling van de eilanden. “Zo ga je niet met elkaar om.”

De RED is een sterke voorstander van het verdiepen van de relaties binnen het Koninkrijk en de witte partij pleit voor een constructieve dialoog. Lampe: “We vormen samen één Koninkrijk, de rechtstatelijkheid is één van de positieve aspecten. Wij willen hier meer



Foto: Arien Rasmijn

V.l.n.r. ondernemer Audrey Lacle, MPA-fractieleider Monica Kock en MEP-parlementariër Zulay van Poppel-Marquez tonen hun hoedjes voor het Bestuurskantoor tijdens de officiële opening van het parlementair jaar 2009-2010 door de gouverneur in de Staten. Net als op Prinsjesdag in Nederland dragen vrouwelijke Statenleden en genodigden traditiegetrouw op de dag een fraai hoofddekse.

inhoud aan geven.” Lampe wil daarnaast een financiële commissie instellen. Hij geeft aan dat als de toekomstige regering van Aruba op dezelfde voet doorgaat, het helemaal mis gaat. “Ook de regeringen van de Europese Unie worden gecontroleerd door Brussel, controle is geen vies woord”, aldus Lampe.

Andin Bikker (PDR) stelt dat de relatie hersteld moet

worden, zodat de partners wederzijds respect voor elkaar hebben. Bikker: “Onder het huidige kabinet is de relatie tot een onnodig dieptepunt gedaald. We moeten weer om de tafel gaan zitten en de banden aanhalen.” Volgens Bikker wordt er te veel een show opgezet voor de lokale consumptie, terwijl er serieuze zaken zijn die behoorlijk uit de hand zijn gelopen. Hij doet op de gebieden zoals de rechtsor-

de, de rechtshandhaving en de deugdelijkheid van bestuur. “Met recht heeft het Koninkrijk dit een halt toegeroepen, wat niet in goede aarde viel bij de huidige regering. Maar het is een feit dat het niet goed loopt op Aruba wat betreft de deugdelijkheid van bestuur”, zegt Bikker. Ook Monica Kock (MPA) is van mening dat de partijen rond de tafel moeten gaan zitten. Er moet gewerkt

worden aan een goede relatie met Nederland. Kock vergelijkt het met een huwelijk waar het soms ook niet botert.

Waar Kock het niet mee eens is, is de reactie vanuit Nederland op de weerstand die Aruba heeft gegeven met betrekking tot de rijkswet van het hof. “Daarbij is meteen artikel 43 gebuikt en is de wet uiteindelijk dwangmatig opgelegd.”

Groei aantal passagiers

ORANJESTAD — De zomermaand augustus laat net zoals de maand juli ook een groei van het aantal passagiers zien. De luchthaven Reina Beatrix heeft het aantal passagiers met 1,7 procent zien toenemen, ten opzichte van dezelfde maand in 2008. Daarmee bereikte het aantal verwerkte passagiers in augustus een recordhoogte voor deze maand, zo meldt de Aruba Airport Authority NV (AAA). Het aantal vluchten in augustus daalde in vergelijking met het jaar ervoor met 1,3 procent. Het aantal Europese passagiers is echter met 24,9 procent gestegen. Dit ondanks dat KLM gestopt is met vluchten van en naar Aruba. Martinair vervoerde volgens AAA in augustus 8,9 procent meer passagiers naar Aruba dan moederbedrijf KLM in dezelfde maand vorig jaar. De vluchten uit Europa stegen in totaal met

28,3 procent. Deze stijging is te danken aan het aantal vluchten uit Amsterdam en Londen Gatwick. De gevolgen van de beslissing van de Venezolaanse overheid eerder dit jaar, om alle chartervluchten naar Aruba en Curaçao te schrappen, blijken uit de teruglopende cijfers van het aantal passagiers uit Latijns-Amerika. Dit aantal daalde met 7,5 procent. Maar deze daling werd weer goed gemaakt door een toename van de passagiers van 7,1 procent uit de Nederlandse Antillen. Aruba Airport Authority is erg blij met de stijging van het aantal vluchten, aldus directeur Peter Steinmetz. Hij geeft, net als afgelopen maand, aan dat het geen indicatie is dat het eind van de economische crisis in zicht is. Mede omdat het aantal passagiers uit de Verenigde Staten in september na het Labor Day weekeinde daalt.

Onderzoek naar scholingsbehoefte

ORANJESTAD — Het FDA Project Volwasseneneducatie loopt sinds vorig jaar en is een initiatief van Directie Onderwijs. Eén van de doelen van het project is het in kaart brengen van de ontwikkelingsbehoefte

op het gebied van (bij)scholing en vorming op Aruba. Dit om zo de behoefte aan scholing- en vormingsprogramma's voor volwassenen vast te stellen. Het onderzoek zal aankomende maanden plaatsvinden. Voor het slagen van het onderzoek wordt een beroep gedaan op werkgevers, werknemers, vormingsaanbieders, vormingsdeelnemers, jongeren die de school hebben verlaten zonder een diploma, maar ook jongeren en volwassenen die geen werk hebben en ook niet naar school gaan. Komende periode zullen mensen uit deze doelgroep worden benaderd om deel te nemen aan het onderzoek. Directie Onderwijs wordt tijdens het onderzoek bijgestaan door Price-waterhouseCoopers Aruba. Mensen die tot de doelgroep behoren en mee willen doen aan het onderzoek of meer informatie willen hebben over het onderzoek, kunnen contact opnemen met Esther Baaij van PricewaterhouseCoopers op telefoonnummer 522-1647.

Vrouw komt om bij busongeluk

ORANJESTAD — Een 39-jarige vrouw is gisteren om het leven gekomen nadat de auto waar zij in zat in botsing kwam met een bus. Het ongeluk gebeurde omstreeks het middaguur op de kruising Van Leeuwenhoekstraat met de Dominicanessenstraat.

De bestuurder van de personenauto waar de vrouw en nog een passagier in zaten, verleende geen voorrang aan de bus die op de Van Leeuwenhoekstraat reed. De buschauffeur kon niet meer uitwijken en ramde de auto in de flank aan de passagierszijde. De bestuurder van de auto kroop door de

voorraad naar buiten en vluchtte weg. De twee vrouwen in de auto moesten echter door de brandweer eruit gezaagd worden. Een van de vrouwen, die naast de bestuurder voorin zat en waar de bus de auto had geraakt, was er ernstig aan toe. Zij overleed even later in het ziekenhuis. De andere vrouw, naar alle waarschijnlijkheid de dochter, heeft het wel overleefd en ligt nog in het ziekenhuis.

De chauffeur van de auto heeft zich later die middag bij de politie gemeld. Hij zit niet vast, aldus een woordvoerder van de politie van morgen.

Opnieuw bejaarde overvallen

ORANJESTAD — Nog geen week nadat een 64-jarige man op gewelddadige wijze in de Avenida Alo Tromp werd beroofd, is opnieuw een oudere het slachtoffer geworden van een straatroof.

Dit keer gaat het om een 69-jarige man die op zondag omstreeks half twaalf 's avonds in de Driemas-terstraat werd mishandeld

en op straat achtergelaten. Agenten troffen de gewonde man aan die nog kon vertellen dat twee mannen hem van achteren hadden aangevallen en hem tegen het hoofd hadden geschopt. Hij probeerde zich nog te verdedigen, maar de twee duwden hem tegen de grond en bleven hem schoppen. Het slachtoffer is naar het ziekenhuis gebracht.

‘Stembureau zelf zoeken’

ORANJESTAD — Iedereen die een oproepkaart ontvangt en niet weet waar het desbetreffende stembureau gevestigd is, moet zelf vragen of zoeken naar het adres. Dit zegt de directeur van Bureau Burgerlijke Stand Sharline Luidens.

Mensen kunnen bellen naar de Dienst Openbare Werken (DOW) of naar het bureau en vragen naar het adres waar zij moeten stemmen. Bovendien kunnen zij ook zelf even het telefoonboek pakken om het adres van het stembureau op te zoeken, aldus Luidens. Volgens haar is het al jaren zo geweest dat alleen het stembureau op de oproepkaart wordt vermeld

en is het onnodig om dit te veranderen. Luidens: “We zitten op een eiland, dus de meeste mensen weten wel het stembureau te vinden.” Daarnaast dreigt er verwarring te ontstaan over stembureaus die op dezelfde locatie zijn gevestigd. Het gaat om drie locaties, het Colegio Pastoor Kranwinkel, Cacique Macuarima School en Heilig Hart School.

Hier zijn twee stembureaus op één locatie gevestigd, wegens gebrek aan plekken op het eiland, zegt Luidens. “Daarom moet er bij deze vestigingen goed gelet worden op de code van het stembedistrict die op de oproepkaart staat vermeld.”

‘Werken aan scenario zonder raffinaderij’

ORANJESTAD — **Ondanks de positieve geluiden over de Arubaanse economie, ziet de regering het voor de toekomst van de raffinaderij in San Nicolas somber in. In openingstoespraak van het parlementair jaar zegt de gouverneur dat de ‘huidige situatie in de wereld van petroleum er toe leidt dat we moeten werken aan een scenario van een Aruba zonder de raffinaderij.’**

De regering pleit, net als voorgaande jaren overigens, voor diversificatie van de economie om minder afhankelijk te zijn van toerisme. Daarin ziet ze een belangrijke rol weggelegd voor de havens en noemt de verhuizing van de containerhaven dan ook een ‘imperatieve noodzaak’. Andere plannen voor nieuwe economische ontwikkelingen, worden niet genoemd. Over haar eigen economisch-financieel beleid zegt de regering nog steeds te streven naar consolidatie en een begrotingsevenwicht. De punten uit het National Commission on Public Finance zijn nog steeds de uitgangspunten van het beleid. Ondanks de indexering van de ambtenarenlonen vorig jaar afgedwongen

na een wekenlange staking van de ambtenaren, zijn de personeelskosten niet gestegen, zegt de regering nu. Het aantal ambtenaren is in 2008 ook gedaald, maar met hoeveel is niet gezegd. Wel meldt de regering dat de internationale reserves ‘drastisch is gestegen met 1,5 miljard florin’. Hoewel in de eerste alinea van de openingstoespraak de regering nog aangeeft dat de effecten van de wereldwijde recessie op de Arubaanse economie nog meevalt, wordt later in de toespraak aangegeven dat de recessie toch wel de bedrijvigheid heeft aangetast. Dit is aldus de reden dat de overheidsinkomsten nu achterblijven. Om de economie weer aan te zwengelen, zegt de regering, te investeren met andere Plant-geld ofwel het geld afkomstig van de opbrengst van het Plant-hotel. De regering maakt duidelijk dat ze nog steeds achter de bbo staat en herinnert iedereen eraan dat ook het Internationaal Monetair Fonds (IMF) de introductie van de omzetbelasting ‘applaudisseerde’. Aandacht is er ook voor de grote financiële problemen bij AZV maar net als de afgelopen vier jaar worden er geen structurele oplossin-

gen voorgesteld. Ook haalt de regering de pensioenproblematiek aan waarbij ze inzoomt op het steeds ‘duurder en voor de overheid onbetaalbare’ ambtenarenpensioen. “Regering en vakbonden moeten tot een oplossing komen”, is het devies. De regering geeft wel aan dat zij het verschuldigde premiedeel aan de SVb in ieder geval heeft voldaan om zo de solvabiliteit van de verzekeringbank te ‘garanderen’. Andere punten waarop de regering de nadruk ligt is de criminaliteitsbestrijding met de nadruk op preventie door een actief jongerenbeleid. Ook onderwijs is daarin belangrijk en de regering is bezig om fondsen te zoeken bij de Europese Unie om het Nationaal Onderwijsplan dat over tien jaar bestrijkt, te kunnen financieren. Tot slot wees de gouverneur vanmorgen nog op een ordentelijk verloop van de verkiezingen op 25 september. “Laten we een voorbeeld zijn van een levende democratie waarin een iedere de kans krijgt om zijn mening te verkondigen. Laat discussie en verschil in politieke opvattingen ons niet verdelen en onze familiële band en de eenheid in ons volk verbreken.”

Regeringsbemiddelaar Rasmijn onverwachts overleden

ORANJESTAD — *Jerry Rasmijn (57) is gisteren onverwachts overleden aan een hartaanval. Rasmijn is een bekend vakbondsmen. Zo was hij van 1998 tot 2001 voorzitter van de ambtenarenbond Seppa. Daarna is hij bemiddelaar geworden van de overheid en heeft in die hoedanigheid in veel conflicten, zoals de grote ambtenarenstaking van vorig jaar, opgetreden. Rasmijn werd gisteravond met spoed naar het ziekenhuis gebracht waar artsen tevergeefs geprobeerd hebben hem te reanimeren. Hij laat een vrouw en zoon achter.*



Rita Cybied

Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?

The Patechi House®

PREMIUM

Patechi's 10 smaken
Croquetten 3 smaken
Empanaditas 3 smaken
Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs

Caya G.F. "Betico" Croes 42
Aruba
Telefoon: (00297) 582-4242
Columbusstraat 8-C | Punda
Curaçao
Telefoon: (005999) 461-7008

Overleden

Mrs.Thelma G. Groeneveldt	01-09-2009
Faustino O. Clark	02-09-2009
Helena B. Zievinger Lacle	03-09-2009
Silvano L. Fernandes Do Nascimento	04-09-2009
Philomena Arends	04-09-2009
Francisco C. Maduro	05-09-2009
Edward R. Luckhoo	05-09-2009
Thomas D.Tromp	06-09-2009
Romana Geerman	07-09-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 9 september 2009 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. In de komende nacht- en ochtenduren bestaat er kans op een lichte bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 34° C;
minimumtemperatuur: 27° C.

Zonsondergang: 18.41 uur; **zonsopgang:** 06.25 uur.

Wind: uit oostelijke richting en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag, af en toe vrij krachtig tot mogelijk hard in uitschieters, windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: door atmosferische condities zal het weer gedurende vandaag over het algemeen droog blijven. In de komende nacht en morgenochtend kan door een lichte toename van de vochtigheid in de onderste luchtlagen een lichte bui van korte duur vallen.

Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen 0.5 en 1.5 meter zullen de condities rustig zijn.

Tropische weersystemen: gisteren ontwikkelde zich nabij Kaapverdië de zevende tropische depressie van het seizoen die zich later ontwikkelde in tropische storm *Fred*. Om 11 uur vanmorgen bevond het centrum van tropische storm *Fred* zich nabij 11.9 graden noord en 28.6 graden west. Dit is ongeveer 555 km ten zuiden van Kaapverdië. Met sterkste winden nabij het centrum van 100 km/uur beweegt *Fred* naar het westen met 22 km/uur en vormt vooralsnog alleen een hinder voor de scheepvaart. Voor meer informatie over dit systeem verwijzen wij naar onze website: <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

Vooruitzichten tot woensdagmiddag: licht- tot halfbewolkt en geen neerslag van betekenis.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID					
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:			Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm	
Aruba	zwaarbewolkt	35	27	0.0	
Bonaire	lichtbewolkt	33	28	0.0	
Curaçao	zwaarbewolkt	33	27	0.0	

FAILLISSEMENT

Op 4 september 2009 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba in staat van faillissement verklaard:

The Waterfront Development Company N.V.

Tot rechter-commissaris is benoemd de heer mr. J.A. van Voorthuizen.
Curator is mevrouw mr. N.G. Booi.

Schuldeisers worden opgeroepen om hun vorderingen schriftelijk in te dienen bij de curator, aangevende de aard en het bedrag van de vordering, vergezeld van de bewijsstukken of een afschrift daarvan en van opgave, of op voorrecht, pand, hypotheek of recht van terughouding aanspraak wordt gemaakt.

P/A VanEps Kunneman VanDooorne
T.a.v. mevrouw mr. N.G. Booi
L.G. Smith Boulevard 64
P.O. Box 5152
Oranjestad, ARUBA
T: 297 583 8442
E: booi@ekvandoorne.com

De Curator



SETAR

PARTICIPACION

SETAR ta informa tur cliente cu e ultimo fecha pa paga cobranza di Telefon, Cellular, Internet y Cable ta:

8 di september 2009



Nos kier recorda nos clientenan cu ta paga cobranza di telefon, celular y Internet online pa nota e number di cuenta pa por procesa e pago debidamente. E number di cuenta ta consisti di 16 cifra y ta aparece na e barcode mas abou riba e cobranza.

Orario di Teleshopnan ta:

Teleshop Seroe Blanco di dialuna pa diabierna di **07:45 am – 4:00 pm. Teleshopnan di Santa Cruz, San Nicolas, Palm Beach y Irausquinplein** dialuna pa diasabra di **9:00 am – 5:30 pm**

Pa informacion tocante telefon, celular of internet por yama 114 of 139 of pasa libremente na cualke di nos Teleshopnan.

Orario Oficina di Cable: di dialuna pa diabierna di **8:00 am – 4:30 pm**

Por paga e cobranza di servicio di cable na nos oficina na Caya Betico Croes 200, na Teleshop San Nicolaas y tambe online. Nota e number di cuenta cu ta consisti di 6 cifra cu ta aparece riba e cobranza.

Pa información tocante di servicio di cable por yama 583 7000.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor

-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K
-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing

-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord



Receive 50% discount on entrance tickets
EVERY WEDNESDAY during the month
of SEPTEMBER at



THE CINEMAS

*Offer valid at Renaissance Marketplace and Paseo Herencia Mall until September 30, 2009.



Ford Motor Company
**Global Week
of CARING**
September 5-19, 2009

From the
Smallest **Seed**,
the **Mightiest** Tree
Can Grow.

By Having Your Vehicle Serviced with Us, We Plant the Seed for a Better World, Together.

With every purchase of one of our services you help contribute to the
"Child seat Awareness Project" of Kiwanis Club of Palm Beach:

- R.E Yrausquin & Sons will donate Child seats to the Kiwanis Club of Palm Beach to help guarantee a safe future for our children in need.
- During these two weeks clients will donate \$1,- with every purchase of parts and with every vehicle that comes in for service & repairs.
- R.E. Yrausquin & Sons will donate an additional \$1,- with each service & parts sales and at the end of the two weeks R.E. Yrausquin & Sons will double the total amount earned to donate to Kiwanis Club of Palm Beach.
- Clients can make use of the Charity deposit boxes in the Service department and Showroom for an additional donation.
- R.E. Yrausquin & Sons will also donate TIME to Parke Nacional Arikok: with its employees R.E. Yrausquin & Sons will help clean-up French Men Pass.



Motorcraft® is a registered trademark of Ford Motor Company.

OneWorld. OneFord.
See your Service Advisor for details.



R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 5826661 Email: info@reysons.com

R. E. Yrausquin & Sons

‘Journalist moet minder jagen op emoties’

ORANJESTAD — De eenzijdige berichtgeving over strafzaken waarin journalisten vooral inzoemen op emoties in plaats van feiten, heeft een nadelige invloed op het rechtssysteem. Dit stelt Dirk Herman de Jong, hoogleraar strafrecht aan de Universiteit van Groningen. Om deze ‘mediajustitie’, zoals De Jong het noemt, tegen te gaan, wordt het ook steeds belangrijker dat het Openbaar Ministerie en de rechtbank de media actiever voeden met feiten.

door Sharina Henriquez

Media – ‘zelfs het NRC Handelsblad’ – hebben volgens de hoogleraar slechts nog interesse in de *human interest* kant van strafzaken. Daarbij krijgt het slachtoffer en diens emoties veel aandacht in de berichtgeving, waardoor de lezer een eenzijdig beeld krijgt. “Deze jacht op emoties zorgt ervoor dat de gevoelens van burgers worden versterkt”, zegt De Jong. De kloof tussen de door de burger gewenste straf en die door de rechter wordt opgelegd, wordt daardoor alleen maar groter. Met het gevaar dat dit inderdaad invloed heeft op de hoogte van die straffen, aldus de hoogleraar. Een ontwikkeling van ‘terug naar af’, stelt De Jong. Naar de tijd van bloedwraak toen het slachtoffer zelf het recht in eigen hand mocht nemen. Het is niet voor niets, zegt de hoogleraar, dat op een gegeven moment vergelding in handen van de overheid kwam. Op basis waarvan uiteindelijk een rechtssysteem is ontwikkeld waarin de positie van het slachtoffer beperkt is. Echter de media zorgen er nu voor dat het slachtoffer weer een prominente rol krijgt bij strafzaken en dat verdachten al voor de camera worden veroordeeld. “Terwijl we weten dat emoties niet de beste raadgever zijn”, aldus De Jong.

Privéspeurders

De professor noemt dat een ‘bedenklijk mechanisme’, temeer omdat de journalistieke ‘amateurspeurders’ eerder worden geloofd door het publiek dan de professionele mensen van politie en justitie. Deze privéspeurders zijn bovendien in opkomst, zegt hij, zeker nu er succes wordt geboekt zoals in het geval van Peter R. de Vries met de uitdagingen over de Holloway-zaak. Dit met alle gevolgen van dien. “Hij heeft zich al een terriër erin vastgebeten, maar voor zover ik het kan zien, neemt hij het niet zo nauw met de waarheid.” Als voorbeeld noemt de hoogleraar de fameuze uitzending waarin Joran van der Sloot voor verborgen camera’s over de verdwijning

van Natalee Holloway vertelt. “Joran had het over iemand die hem had geholpen bij de verdwijning. Maar die persoon was op dat moment niet op het eiland en dat wist De Vries. Het heeft hem niet weerhouden om het toch uit te zenden. Vervolgens geeft hij de opnames aan politie en justitie in de zin van: die hebben het niet goed gedaan en hiermee kunnen ze voordeel doen. Maar dat is gewoon niet integer.”

Naar dit soort privéspeurders is een onderzoek gedaan, vertelt De Jong, getiteld ‘The people’s detective’. Daarin zijn televisieprogramma’s over misdaad en opsporing onder de loep genomen. Er is daarbij onderscheid gemaakt tussen twee soort programma’s. Programma’s waar de makers wel samenwerken met justitie en politie zoals het Nederlandse programma Opsporing Verzocht en waar volgens de professor weinig in handen van schuilt. Onderzocht zijn ook tv-programma’s als die van Peter R. De Vries die volgens De Jong er juist alles aan doen om los te blijven van de autoriteiten. “Hij wil als privédetective bepaalde zaken aan de orde stellen en is daar buitengewoon selectief in. Als je kijkt welke zaken, dan zijn het allemaal die emotie opwekken. Opzienbarende zaken: moord, dood, verkrachting.” Puur commercieel gezien zegt De Jong is het een succes, maar niet voor het strafrecht. “Het gevaar is dat er meer privéspeurders komen die op hun eigen manier de waarheid proberen te vinden en het niet meer zo nauw nemen met de privacy van burgers. Want deze burger-speurders zijn niet gebonden aan wettelijke regels zoals politie en justitie.” De hoogleraar noemt nog een voorbeeld, de Deventer-moordzaak. Daarin stelde media-man Maurice de Hond dat degene die voor de moord was veroordeeld, onschuldig was en wees publiekelijk een andere persoon aan als dader. “Dit op grond van ondeugdelijke informatie. De Hond is hierin ook veroordeeld wegens smaad. Maar het leven van de klusjesman die De Hond had beschul-

digd is overhoop gehaald.” De Jong zegt het dan ook te betreuren als op grote schaal in de voetsporen van Peter R. de Vries privéspeurders gaan opstaan. “Je ziet het ook al in een ander verband. Op websites waar bijvoorbeeld al dan niet echte pedofielen verschijnen met naam en adres. Het lijkt wel de middeleeuwse heksexenjacht.”

Hogere straffen

Wat voor een invloed de media op burgers hebben ten aanzien van criminaliteit en strafrecht, blijkt uit een onderzoek dat in 2006 in Nederland is gedaan. Twee groepen burgers mochten in een zaak straffen opleggen, waarvan de ene groep dit op basis van krantenberichten mocht doen en de andere het complete strafdossier kreeg met alle details. Deze laatste groep, bleek uit het onderzoek, bleek bijna dezelfde straffen te willen als de rechter had opgelegd. De andere groep kwam tot vele malen hoge straffen, aldus De Jong. Toch waren de straffen van beide groepen nog steeds hoger dan die van de rechter. “Dat kwam omdat ze alleen het dossier hadden en niet geconfronteerd waren met de getuigen, zoals bij een werkelijke zitting gebeurt.” Toen de onderzoekers dat wel deden, bleek dat de burger niet veel anders strafte dan de rechter, zegt de professor. De media moeten zich daarom meer op de ‘zakelijke feiten’ gaan richten. De hoogleraar vindt het in dit verband ook jammer dat er steeds minder gespecialiseerde rechtbank-journalisten zijn. Daardoor verslaan de media vaak alleen nog maar de grote, geruchtmakende rechtszaken. Lezers krijgen hierdoor minder over kleine rechtszaken te lezen en ‘dus geen totaalbeeld van de rechtsgang’, aldus De Jong.

De professor vindt tot dat het Openbaar Ministerie en rechterlijke macht zelf ook meer moeten doen om de kloof tussen burgers en het strafrecht te beperken. Een goed voorbeeld noemt hij de website Rechtspraak.nl waar uitspraken direct op worden gepubliceerd. Of journalisten daardoor minder aandacht aan emoties gaan geven, betwijfelt De Jong. “Maar in ieder geval zijn de motivaties van het vonnis gemakkelijk verkrijgbaar. En dat geldt ook voor politici die tegenwoordig slechts commentaar lijken te geven op wat in de krant staat.”

Hulpverleners ontvangen Bachelors Degree



ORANJESTAD — Irene Boezem-Geerman en Raynold Werleman hebben onlangs hun Bachelor of Social Work gehaald aan de Saxion Hogeschool in Enschede. Zij studeerden af met het gezamenlijke proefschrift ‘Van een huis naar een thuis in de sociale woonwijken van de FCCA op Aruba’. Daarin hebben zij onderzoek gedaan naar de mogelijkheden om jongerenoverlast tegen te gaan in de buurten met sociale woningbouw van de FCCA. Boezem en Werleman willen het sociaal-culturele aspect van de problematiek in die buurten aanpakken met projecten waarin normen en waarden worden uitgelicht. Op de foto staan zij samen met hun begeleiders Ivon Houtman van de Saxion Hogeschool en de heer Vrolijk, godsdienstdocent van Colegio Arubano.

Wit Gele Kruis viert 50e verjaardag



ORANJESTAD — De Grand Caribbean Ballroom van het Radisson hotel diende dit week-einde als toneel voor de viering van het vijftigjarig bestaan van het Wit Gele Kruis. Onder begeleiding van regisseuse Joan Danies werd een tableau vivant gepresenteerd waarin alle taken van de instelling werden uitgebeeld, van thuiszorg en informatieverschaffing over voeding tot dienstverlening aan gehandicapten. Dat allemaal onder muzikale begeleiding van het duo Nostalgia Caribeña. De viering was onderdeel van een tweedaags symposium over zorg op Aruba, georganiseerd door het Wit Gele Kruis. De minister van Volksgezondheid en andere notabelen namen hieraan deel.

Dronken toerist

ORANJESTAD — De politie is zondagnacht ingeschakeld door restaurantmedewerkers, nadat een Amerikaans echtpaar onderling ruzie had gekregen.

Toen agenten bij het restaurant aan de Bucutiweg arriveerden, vertelde het personeel dat de vrouw ruzie had gezocht met haar man, was opgestaan en een medewerker had geduwd. Vervolgens verdween zij naar buiten in de richting van de dump bij de Parkietenbus. De echtgenoot vertelde de politie dat zijn vrouw te veel had gedronken. Agenten troffen haar in de buurt aan, maar zij wilde niet instappen. Even later verscheen haar man met een personeelslid van het restaurant in een taxi. De taxichauffeur weigerde echter om de vrouw mee te nemen, omdat hij geen dronken passagiers meeneemt. Het echtpaar werd daardoor alsnog door de politie naar het hotel gebracht.

Jeugdhonkbaltoernooi van start



ORANJESTAD — In Flatstone Ballpark in Piedra Plat is afgelopen zaterdag het Benjamin Security Baseball Tournament 8U 2009 officieel gestart. Het jeugdhonkbaltoernooi bestaat in totaal uit 28 wedstrijden en beslaat de hele maand september. Het toernooi werd met een defilé van alle teams geopend. Ook het scheidsrechtersteam van Aruba Little League Umpires (ALLU) werd gepresenteerd. De wedstrijden worden in het Benjamin Security Mini Ballpark gehouden van maandag tot en met donderdag om vier uur en om twintig over vijf uur ’s middags.

Op de bres voor gemeenschap

ORANJESTAD — Deze hele week participeert autodealer R.E. Yrausquin & Sons in de Global Week of Caring van multinational Ford. Het evenement wordt ieder jaar wereldwijd gevierd waarbij werknemers, dealers en gepensioneerden van het automerk de handen ineenslaan om iets terug te doen voor de gemeenschap.

Meer dan 8000 vrijwilligers werken aan 175 gemeenschapsprojecten over de hele wereld en besteden daaraan zo’n 24.000 uur, aldus het Amerikaanse automerk. Het gaat om bouwen van huizen in de Filipijnen tot het opknappen van een weeshuis in Mexico, zoals vorig jaar gebeurde. De Global Week of Caring duurt hier geen

één, maar twee weken. Wie auto-onderdelen koopt bij R.E. Yrausquin & Sons doneert 1 dollar aan een goed doel en daarbij legt het autobedrijf zelf nog 1 dollar bij. Het bedrag komt ten goede van het bewustzijnsproject van Kiwanis Club of Palm Beach om kinderen in auto’s beter te beschermen, onder andere door het gebruik van autozitjes te bevorderen. Op 19 september zullen het autobedrijf en Kiwanis dan ook vijftien zitjes aan minderbedeelde families schenken. Beide hebben ook afgelopen week-einde een actie georganiseerd. Zo’n tachtig leden van de autodealer en de sociale club en hun familie hebben meegedaan aan een grote schoonmaak in het natuurspark Arikok.

Drugsverslaafde zoon huis uit

ORANJESTAD — Een vader van een drugsverslaafde zoon kreeg het zondagavond aan de stok met hem waardoor de politie eraan te pas moest komen. Bij de woning in Montaña troffen agenten de 32-jarige zoon aan die vertelde dat zijn vader hem had bedreigd met een mes. Zijn moeder zou hij bovendien nog geld schuldig zijn. De moeder vertelde echter dat zij haar portemonnee kwijt is en vermoedt dat haar zoon die heeft gestolen. De vader liet weten dat hij zijn zoon niet meer in huis dult, omdat hij als verslaafde voor veel problemen zorgt. Agenten raadden de zoon aan om elders onderdak te zoeken.

Mishandeling

ORANJESTAD — Een 17-jarige vrouw zegt gisteren te zijn mishandeld door haar man. Politieagenten troffen haar met een blauw oog en een bebloed gezicht aan in een woning in Tanki Leendert. Zij vertelde dat haar man haar had mishandeld en zich achter het huis bevond. Toen agenten daar naar toe gingen, konden ze hem niet meer vinden omdat het te donker was. De tiener werd naar het ziekenhuis gebracht voor behandeling. Ze is later met haar moeder naar de politie gegaan om aangifte te doen.

INGEZONDEN

Stripverhaal

MET GENOEGEN HEB ik in de Amigoe van 3 september jl. gelezen dat op Curaçao een stripverhaal in het Papiaments is verschenen. Op de vermelding dat dit het eerste stripverhaal in het Papiaments is, wil ik u informeren dat al in 1996 een stripverhaal in de Papiamentse taal is verschenen.

De titel is *Aruba na Peliger* en is geschreven door Jacobus van Lis met illustraties van Ron Wever. Het boek beschrijft in stripvorm de problematiek van verslaving. Het is uitgegeven door Unoca Aruba.

J. VAN LIS
Aruba

Uur van de waarheid

ASUNCION — Diego Maradona heeft het zwaar met zijn Argentijnse ploeg. De Zuid-Amerikanen staan in de race om een WK-ticket nu nog net op een veilige vierde plaats in de poule, maar voelen de hete adem van Colombia en Ecuador in de nek. Beide ploegen staan op slechts twee punten van de tweevoudig wereldkampioen.

Na het 3-1-verlies van zaterdag tegen Brazilië staat de formatie van Maradona voor de moeilijke opgave om bij Paraguay wel een goed resultaat neer te zetten.

Voorafgaand aan de wedstrijd tegen Brazilië was Maradona strijdbaar, nu is hij vooral realistisch: “We moeten Brazilië verslaan maar we hebben verloren. Er is geen tijd voor zelfmedelijden. We moeten vooruit kijken.” Tegenstander Paraguay staat derde in de groep en plaatst zich bij winst voor het WK. “Het zal niet makkelijk worden tegen Paraguay, maar we zullen zien of we onze problemen kunnen oplossen”, aldus de onervaren bondscoach van de Argentijnen.

Paraguay is thuis bijna onverslaanbaar. Het elftal van de Argentijnse coach Gerardo Martino heeft zes van de zeven thuiswedstrijden in de kwalificatiereeks winnend afgesloten. Tot de twaalfde speeldag ging de ploeg nog aan de leiding in de Zuid-Amerikaanse groep. Martino is niet van de plan de Argentijnen hun eigen spel te laten spelen. “De spelers van Argentinië moeten onder druk gezet worden. We moeten ze niet laten denken”, zei de succesvolle bondscoach.

Maradona heeft eigenlijk in alle linies van zijn elftal problemen. De defensie lijkt de achilleshiel van de nationale ploeg van Argentinië. De formatie moest in de afgelopen vijf kwalificatiewedstrijden liefst dertien tegentreffers incasseren. In aanvallend opzicht is Maradona nog steeds op zoek naar de juiste aanvalspartner voor Lionel Messi. De 22-jarige balvir-



Foto: AFP

Een peinzende Maradona tijdens de wedstrijd van Argentinië tegen Brazilië. Paraguay verslaan zal niet meevallen. Het team heeft zes van de zeven thuiswedstrijden in de kwalificatiereeks winnend afgesloten.

tuos kon zich tegen Brazilië niet onderscheiden met Carlos Tevez aan zijn zijde. Tevez is nu uitgeschakeld met een knieblessure wat betekent dat Maradona voor een lastige keuze staat. Diego Milito, Lisandro Lopez en de oude krijger Martin Palermo kunnen Messi ondersteunen. De uitbalans van de Argentijnen belooft weinig goeds voor

de wedstrijd tegen Paraguay. Sinds oktober 2007 won de ploeg geen enkele wedstrijd op vreemde bodem. Bovendien scoorde de formatie in zes uitwedstrijden slechts drie keer. Argentinië moet bij de beste vier eindigen om zich rechtstreeks voor het WK te plaatsen. Wanneer de ploeg als vijfde eindigt, zullen play-offs tegen de num-

mer vier van Noord-Amerika nodig zijn om plaatsing af te dwingen.

Voor de race om WK-deelnahme krijgen de Argentijnen in ieder geval steun uit onverwachte hoek. “Een WK zonder Argentinië is niet goed. De beste teams van de wereld horen op het WK te zijn”, aldus de Braziliaanse ster Kaka.

Babel mag niet weg

LIVERPOOL — Ryan Babel mag in de winterstop niet tijdelijk bij Liverpool vertrekken. Trainer Rafael Benitez heeft op de website van de Engelse club laten weten dat de linksbuiten zich bij zijn eigen ploeg moet ontwikkelen.

De Spaanse trainer reageerde op uitlatingen die Babel

vorige week bij aankomst in het trainingskamp van het Nederlands elftal deed. De aanvaller werd pas na het wegvallen van de geblesseerde Ibrahim Afellay aan de selectie van Oranje toegevoegd. Babel beseft dat hij in de aanloop van het komende WK in Zuid-Afrika meer speeltijd moet krijgen. Hij speculeerde daarom over

een tijdelijke terugkeer naar Ajax. Trainer Benitez heeft echter andere plannen met Babel. “Spelers moeten het op het veld laten zien. Ryan weet dat hij niet weg mag, dus zal hij mij moeten overtuigen. Hij is een talentvolle speler. We moeten samen zorgen dat hij zich bij Liverpool verder kan ontwikkelen.”

Massa's schedel weer netjes

SAO PAULO — Formule 1-autocoureur Felipe Massa heeft gisteren een geslaagde plastisch chirurgische ingreep ondergaan. In het ziekenhuis van zijn woonplaats Sao Paulo maakten artsen in een ruim vier uur durende operatie zijn beschadigde aangezicht weer netjes. Dat meldde zijn renstal Ferrari op de website. Massa is al

enkele weken uit de roulatie door een zware crash in de kwalificatierace voor de Grote Prijs van Hongarije op 25 juli. Een metalen veer schoot los van de bolide van de voor hem rijdende Rubens Barrichello en vloog tegen de helm van Massa. De Braziliaan raakte buiten bewustzijn en lag dagen in het ziekenhuis met een schedelfractuur.

Massa, die vorig jaar als tweede eindigde in het wereldkampioenschap Formule 1, moet nog enkele dagen bijkomen van de operatie en kan dan verder werken aan zijn herstel. Dit seizoen komt de coureur niet meer in actie in de Formule 1. Giancarlo Fisichella rijdt de resterende races als zijn vervanger voor Ferrari.

Veldhuis ontbreekt

RIJSWIJK — Zwemster Marleen Veldhuis ontbreekt in de Nederlandse selectie voor de Europese kampioenschappen korte baan die van 10 tot en met 13 december in Istanbul worden gehouden. Ze heeft bondscoach Jacco Verhaeren laten weten dat het evenement niet past in haar planning. Sebastiaan Verschuren, Job Kienhuis, Arjen van der Meulen, Nick Driebergen, Robin van Aggele, Lennart

Stekelenburg, Thijs Valken-good, Bastiaan Tamminga, Joeri Verlinden en Bastiaan Lijesen zijn wel uitgenodigd. De Nederlandse vrouwenploeg voor de EK korte baan bestaat uit Hinkelien Schreuder, Ranomi Kromowidjojo, Ilse Kraayeveld, Saskia de Jonge, Inge Dekker, Femke Heemskerck, Sharon van Rouwendaal, Moniek Nijhuis, Lia Dekker, Loes Zanderink, Tessa Brouwer en Chantal Groot.

Bokser Innocent tegen Palomo

AMSTERDAM — Bokser Innocent Anyanwu neemt het bij de derde Ben Bril Memorial op 26 oktober op tegen de Spanjaard Sergio Palomo. Het is in Koninklijk Theater Carré in Amsterdam de hoofdpartij van de avond. Innocent, uitkomend in het zwaarvedergewicht, heeft sinds kort de Nederlandse

nationaliteit. Innocent, geboren in Nigeria, werkt toe naar een gevecht om een Europese titel. Een zege op Palomo moet het volgende zetje in die richting vormen. Palomo heeft een aardige staat van dienst. Hij won 21 partijen, waarvan negen op knock out. Daar tegenover staan drie nederlagen.

Ooijer wil geen wedstrijd missen

GLASGOW — Voor de eerste keer sinds de komst van Bert van Marwijk als bondscoach sloeg André Ooijer afgelopen zaterdag tegen Japan een interland over. Dat deed de routinier (35) niet uit voorzorg, maar wegens een blessure. “Het programma kan mij niet vol genoeg zijn. Ik wil alles spelen.”

Het seizoen is nog lang en Ooijer is niet meer de jongste. Misschien een keertje rust? “Schei toch uit”, zegt de vrije verdediger van PSV. “Als ik op die manier zou denken, kan ik er beter meteen mee stoppen. Ik voel me fit en ik wil voetballen. Klaar.” Aan temporiseren doet Ooijer niet. “Ik ga elke wedstrijd voor 100 procent. Natuurlijk ben ik geen twintig meer. Nog steeds gaat het redelijk tot goed. Daarom hoef ik verder ook niet stil te staan bij mijn leeftijd. Laat anderen dat maar doen.” De verdediger bewees in de afgelopen jaargang dat hij een slopend seizoen nog probleemloos aankan. Na de competitie in de Premier League bij Blackburn speelde Ooijer voor de vakantie nog met Oranje tegen Noorwegen. De verdediger scoorde zelfs. “Dat was een mooie afsluiting. Het kostte me inderdaad geen moeite op de valreep nog een keer voluit te gaan.”

De laatste twaalf wedstrijden stond hij onafgebroken in de basis van Oranje. Zaterdag in de Veste van Enschede ontbrak hij. Een dag eerder al had hij zich weer bij Van Marwijk gemeld, voor de ontmoeting met Schotland morgen. “Ik heb absoluut de indruk dat het weer gaat. Al blijft het

even afwachten. Gisteren heb ik voor de eerste keer voluit kunnen trainen. Ik ben optimistisch.” Hoe het was om er een keer niet bij te zijn? Ooijer: “Vreemd natuurlijk. Voor je gevoel hoor je er te staan. Verder onderga je dan een dergelijke wedstrijd als een gewone supporter.

Het was mooi om Oranje te zien winnen. Nee, kritiek op het spel heb ik niet. Daar zijn genoeg andere mensen voor.” Nederland sluit in Glasgow de kwalificatiereeks af. Oranje is al geplaatst voor de wereldtitelstrijd. Ooijer: “Toch wil iedereen erbij zijn. Al was het alleen maar om je steeds weer te bewijzen voor de bondscoach. Iedereen wil zijn plek veiligstellen.” In 2003 speelde het Nederlands elftal voor de laatste keer uit bij Schotland. Het leidde tot een nederlaag, 1-0. Ooijer speelde achterin, met Jaap Stam, Frank de Boer en Giovanni van Bronckhorst. De laatste is er nu ook bij. Van de overige spelers van nu viel Rafael van der Vaart nog in. De rest heeft geen

interlandervaring in Glasgow. “Het is een belevenis in die ambiance te spelen”, zegt Ooijer. “Daar kijkt iedereen naar uit. Voetballen voor je land betekent voor die jongens daar misschien nog wel meer dan voor ons. Mede door het publiek wordt het dan heel groot gemaakt. Dat is mooi, ook voor een tegenstander. Laten wij proberen het stadion stil te krijgen.” In 2003 betrof het een play-off voor deelname aan het EK. Thuis zette Oranje onder leiding van Dick Advocaat enkele dagen later de zaken recht, 6-0. Ooijer behoorde tot de doelpuntmakers.

Oranje sluit bij winst in Glasgow de kwalificatiereeks af met de maximale score van acht overwinningen. Een doel op zich, zegt Ooijer. “Daar zijn we heel serieus mee bezig. We hebben dan een geweldige prestatie geleverd. Bovendien is de consequentie dan mogelijk ook nog eens dat we straks bij de loting voor het WK groepshoofd zijn. Er zijn daarom genoeg redenen om voluit te gaan.”

Sneijder en Stekelenburg mee

Wesley Sneijder en Maarten Stekelenburg reizen vandaag met de selectie van het Nederlands elftal naar Glasgow voor de laatste WK-kwalificatiewedstrijd tegen Schotland. Aan de hand van de bevingingen van de training in Schotland beslist bondscoach Bert van Marwijk of het tweetal morgen eventueel in actie kan komen. Nederland heeft zich al voor de wereldtitelstrijd in Zuid-Afrika geplaatst.

Schotland heeft nog een kans op de tweede plaats die recht kan geven op de play-offs voor de laatste Europese tickets.

Doelman Stekelenburg liep vrijdag tijdens de training een blessure aan een vinger op. Hij miste zaterdag de oefenwedstrijd tegen Japan. Sneijder viel tegen de Japanners uit met een enkelblessure. Hij werkte gisteren een aangepast trainingsprogramma af.

Djokovic vermaakt publiek



Foto: AFP

Novak Djokovic (l) op de baan met John McEnroe.

NEW YORK — Novak Djokovic staat voor de derde keer op rij in de kwartfinale van de US Open. De Serviër won in de vierde ronde met opvallend veel gemak van Radek Stepanek. Hij gunde de Tsjech slechts zeven games (6-1, 6-3 en 6-3) en vermaakte het publiek tijdens de wedstrijd van nog geen twee uur met fraaie imitaties van John McEnroe. De voormalige Amerikaanse toptennisser bekeek de wedstrijd van Djokovic als commentator van een televisiestation. De vijftigjarige McEnroe wilde de uitzending beëindigen toen hij de Servische nummer vier van de plaatsinglijst hem na zijn wedstrijd tegen Stepanek uitnodigde om een paar ballen te slaan. Even later stond

McEnroe tot groot vermaak van de toeschouwers in het volgepakte Arthur Ashe Stadium tegenover Djokovic op de baan. De Serviër kroop in de huid van McEnroe toen hij een bal net buiten de lijn sloeg. “You cannot be serious”, imiteerde hij de viervoudig winnaar van de US Open. De toeschouwers genoten van de show van Djokovic, die in het verleden Rafael Nadal en Maria Sjarapova al eens geslaagd nabootste. “Ach, je moet het publiek in zo’n avondwedstrijd soms wat geven”, luidde het commentaar van Djokovic na een geslaagd charmeoffensief. De Serviër werd vorig jaar nog uitgefloten toen hij Andy Roddick uitschakelde. Het thuispubliek was wel

toe aan een verzetje. De Amerikaanse tennisers ontbreken namelijk in de kwartfinales van het mannentoernooi. John Isner verliet als laatste het toernooi. De Amerikaan, eerder nog te sterk voor Andy Roddick, was niet opgewassen tegen Fernando Verdasco (6-4, 4-6, 4-6 en 4-6). De als tiende geplaatste Spanjaard is de volgende tegenstander van Djokovic. Roger Federer en Robin Söderling schaarden zich gisteren al bij de laatste acht. Ze maken in een onverderfde duel uit wie naar de halve finale gaat. De Zweed Söderling won nog nooit van de Zwitserse favoriet voor de eindzege. De Amerikaanse toeschouwers hebben in het vrouwenstoernooi nog wel een publiekslieveling. De

zeventienjarige Melanie Oudin bereikte de kwartfinale door een zege op de Russin Nadia Petrova (1-6, 7-6 (2) en 6-3). Ze stuit nu op de Deense Caroline Wozniacki, die te sterk was voor de als zesde geplaatste Svetlana Koeznetsova (2-6, 7-6 (5) en 7-6 (3)). Mogelijk schaart Serena Williams zich vandaag als tweede Amerikaanese bij de laatste acht. Ze neemt het op tegen Flavia Pennetta uit Italië. Ook de Belgische Yanina Wickmayer schaarde zich bij de laatste acht van het grandslamtoernooi in New York. De 19-jarige Wickmayer verschalkte in drie sets de Tsjechische Petra Kvitova: 4-6, 6-4 en 7-5. Haar opponente in de kwartfinale is de Oekraïense Kate-rina Bondarenko.

Recherche moet ernstige zaken laten liggen

HILVERSUM — De recherche heeft onvoldoende capaciteit om soms zeer ernstige zaken te onderzoeken. Duizenden zaken belanden wegens gebrek aan mankracht op de plank, ook als er sterke aanwijzingen in de richting van een dader of dadergroepen zijn.

Dat zei Jan-Willem van de Pol van de Nederlandse Politiebond (NPB) gisteravond in het tv-programma *Netwerk*. De Utrechtse korpschef Stoffel Heijnsman bevestigde de uitlatingen. Politiemensen zelf vinden het vreselijk dat dit zo is, stelde Heijnsman. De korpschef, die sprak als woordvoerder van de Raad

van Hoofdd commissarissen, vreest dat de voorgenomen bezuinigingen de situatie er niet beter op zullen maken en dat de recherchecapaciteit geringer zal worden. “De druk op de opsporing wordt zo groot dat we in redelijkheid niet meer aan de vraag kunnen voldoen”, zo zei Heijnsman in *Netwerk*. Gisteren garan-

deerde minister Guusje ter Horst van Binnenlandse Zaken nog dat de bezuinigingen niet tot minder rechercheurs zullen leiden. In *Netwerk* spraken diverse Kamerleden hun ontzetting uit over de onderbezetting bij de recherche en de gevolgen daarvan. Zij noemden de situatie zorgelijk, schokkend en onverantwoord. NPB-voorman Van de Pol zei dat de politie onder meer zaken als verkrachting en overvallen moet laten liggen. Ex-rechercheur Rémon Verkerk zei dat de ve-

le reorganisaties bij de politie demotiverend werken. “Je had het gevoel dat je zandkastelen aan het bouwen was”, vond Verkerk. Volgens rechtspsycholoog Peter van Koppen kampt de Nederlandse recherche ook met een ‘kwaliteitsprobleem’, waardoor er missers worden gemaakt in grote onderzoeken. Hij hekelde het feit dat in Nederland op zaken waarin het bewijs moeilijk ligt niet ‘de meest briljante rechercheurs’ worden gezet en op minder moeilijke ‘de minder briljante’.

Vertraging in levering griepvaccins

DEN HAAG — De levering van vaccins tegen de Mexicaanse griep loopt vertraging op. Farmaceut Novartis kan eind oktober 8 tot 10 miljoen vaccins leveren, terwijl er 20 miljoen waren gepland. Daardoor kunnen mogelijk niet alle risicogroepen meteen ingeënt worden.

Dat heeft minister Ab Klink van Volksgezondheid vandaag laten weten. De mensen die al een prikje halen tegen de seizoensgriep, zullen zeker meteen aan de beurt komen om ook tegen de Mexicaanse griep te worden gevaccineerd. Voor zorgpersoneel en mantelzorgers die voor zwakke patiënten zorgen, is dat nog maar de vraag. Zij moeten mogelijk langer wachten. De Gezondheidsraad adviseerde vorige

maand deze groepen als eerste in te enten tegen de Mexicaanse griep. Klink gaat ervan uit dat Novartis in november de resterende vaccins kan leveren. Oorzaak is een tegenvallende opbrengst van het nieuwe vaccin. De minister noemde de aanvankelijke verwachting over de productie ‘te optimistisch’. Met de andere leverancier van vaccins, GlaxoSmithKline (GSK), bestaan geen problemen.

Nederland heeft in totaal 34 miljoen vaccins ingekocht, voldoende om iedere Nederlander tweemaal in te enten. Klink stelt dat door de ruime bestelling Nederland er betrekkelijk goed afkomt wat betreft de lagere productie van Novartis. De verdeling van de tegenvaller gaat naar rato van de grootte van de bestelling.

Politie zet textiel in als speurmiddel

DEN BOSCH — De technische recherche en het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) moeten in een rechtszaak tegen twee inbrekers uit Den Bosch en Veldhoven uitleg verschaffen over een gloednieuwe opsporingstechniek die is gebruikt.

Om te bewijzen dat de twee mannen betrokken zijn geweest bij inbraken spoot de politie een speciaal soort textielvezel in de auto die ze later zouden gebruiken. Het fluweelachtige flock is teruggevonden bij twee inbraken. De 61-jarige man uit Veldhoven en de 43-jarige Boschenaar worden verdacht van diefstallen in Zevenaar, Nistelrode, Veen, Waalre, Wierden, Grubbenvorst en Steenbergen. Advocaat

Jos Coumans zei vandaag dat hij vragen heeft over de bewijswaarde van het textiel en over de gezondheidsgevaar van de piepkleine chemische vezels die zich door de lucht bewegen. Justitie maakte gisteren tijdens de eerste behandeling van de rechtszaak geen bezwaar tegen een nadere verklaring van deskundigen over de nieuwe methode. De methode is ontwikkeld door de Nederlandse politie, justitie en het NFI, vertelde persofficier van justitie Juliette Nederlof vandaag. Ze legde uit dat het gaat om een microvezel met een unieke samenstelling. Over de bewijswaarde liet ze zich niet uit. Omdat de methode nieuw is bestaat er nog geen jurisprudentie. “Het is nu aan de rechter of het kan bijdragen aan het bewijs.”

Bos: Desnoods zelf optreden tegen bonussen

DEN HAAG — Minister Wouter Bos van Financiën wil desnoods zelf optreden tegen bonussen in de bankwereld als er geen internationale afspraken komen over maatregelen. “We zullen niet terugschrikken om desnoods zelf iets te regelen”, zei Bos gisteravond in het tv-programma NOVA.

Bos nam dit weekeinde in Londen deel aan een voorbereidend overleg van ministers van Financiën van de G20, de twintig belangrijkste economieën. Nederland is geen G20-land, maar schuift dankzij een uitnodiging van de Amerikaanse president Barack Obama aan bij de G-20-top, eind deze maand in

Pittsburgh. Bos wil de bankwereld zelf eerst de gelegenheid geven om maatregelen te nemen. Maar er is geen tijd te verliezen, benadrukte hij. De bewindsman noemde het ‘heel triest’ dat nog geen jaar na het uitbreken van de financiële crisis oude praktijken terugkeren, zoals op Wall Street. Hij zei dat de Verenigde Staten en Groot-Brittannië zich verzetten tegen het voorstellen van een plafond voor de bonussen in de financiële sector. Wel is te praten over een maximumpercentage, gerelateerd aan het totale salaris, of dat er nooit meer aan bonussen wordt uitgekeerd dan de winst van het betrokken bedrijf.

Bonussen worden verder niet meer uitgekeerd na slecht presteren of pas na drie jaar succes. Bos zei dat financiële toezichthouders, zoals De Nederlandsche Bank (DNB), nu eerst de ruimte krijgen om regels te maken, maar de politiek moet de mogelijkheid krijgen om in te grijpen. Als mogelijke maatregelen noemde hij bonussen die gerelateerd zijn aan het totale salaris, naast een eerder door hem aangekondigd bankiersexamen en een bankiersverklaring. De bewindsman vergeleek die verklaring met de eed die beginnende medici afleggen, dat zij niet alleen voor het persoonlijke gewin gaan ‘maar voor het gewin van ons allen’.

Tweede dode Nederlandse militair in twee dagen

DEN HAAG — Voor de tweede achtereenvolgende dag is een Nederlandse militair in de Afghaanse provincie Uruzgan om het leven gekomen. Drie andere militairen en een Afghaanse tolk raakten gewond. Dat maakte commandant der strijdkrachten Peter van Uhm gisteravond bekend.

De 44-jarige sergeant-majoor Mark Leijssen van het 101e Geniebatalljon in Wezep liet gisteren het leven door een berrbom. Hij is de 21e Nederlandse dode sinds het begin van de missie in Afghanistan. De Nederlandse gewonden zijn een 19- en een



Foto: Elsevier

Mark Leijssen

24-jarige korporaal en een 30-jarige sergeant der eerste klasse. Hun toestand en die van de tolk is stabiel. Generaal Van Uhm sprak

nogmaals de hoop uit dat de Nederlandse bevolking als ‘één blok achter onze militairen en hun thuisfront blijft staan en de militairen steunt in hun moeilijke werk’. Hij betuigde zijn medeleven met de nabestaanden van Leijssen en de familie en relaties van de gewonden Leijssen is de tweede Nederlandse militair die in iets meer dan een etmaal sneuvelt in Uruzgan. Zondag sneuvelde de 26-jarige korporaal Kevin van de Rijdt van de commando's uit Roosendaal. Dit gebeurde in een vuurgevecht met vijandige troepen in een totaal ander gebied in de provincie, in de omgeving van Deh Rawod.

Inzameling Kampen levert 60.000 euro op



Foto: Brabantia Dughad

Veel mensen leven mee met het gezin uit Kampen waarvan vier kinderen onlangs omkwamen door een brand. Een inzamelingsactie heeft 60.000 euro opgeleverd.

KAMPEN — De inzamelingsactie voor het gezin uit Kampen waarvan vier kinderen half augustus door een brand om het leven kwamen, heeft 60.000 euro opgeleverd. Dat meldde de stichting Nechama l'Ami vandaag.

Ongeveer tweehonderd collectanten haalden huisaan-huis in de gemeente Kampen 24.000 euro op. Eenzelfde bedrag kwam binnen op de bankrekening van de stichting. De rest

is toegezegd door kerken. Eerder brachten Kampenaren al huisraad en dekens bijeen voor het gezin met nu nog elf kinderen.

Onbekend is nog of het bedrag alle kosten dekt, zei voorzitter van de inzamelingsstichting Albert-Jan Regterschot. “Het huis wordt weer opgebouwd, gedekt door de verzekering. Maar het kan zo een halfjaar duren voor ze daar weer in kunnen. Bij de brand is veel verloren gegaan en we wilden met

deze actie voorkomen dat geldzorgen hun parten zou spelen.” Een inzamelingsactie in Arnhem in 2007 voor een gezin dat eveneens vier kinderen bij een brand verloor, leverde destijds ruim een ton op. “Die inzameling is moeilijk te vergelijken met de onze. De brand in Arnhem was op kerstavond en de inzameling vond groots plaats in het dorp rond de jaarwisseling. Zoiets was voor ons niet mogelijk. Wij zijn tevreden met de opbrengst.”

Scholieren geschorst voor aanval op Fok.nl

LEEUWARDEN — Twee derdejaars leerlingen van het ICT-Lyceum op het Friesland College in Leeuwarden zijn een week geschorst, nadat ze met een schoolcomputer hadden geprobeerd de nieuws- en discussiesite Fok.nl plat te leggen. Dat heeft een woordvoerder van de school vandaag gezegd.

Volgens Johan Heslinga van Fok.nl was het een

‘denial of service attack’. Daarbij wordt een site zo vaak opgevraagd dat hij vertraagd en uiteindelijk zelfs onbereikbaar wordt. De website ontdekte de aanval, omdat de site extreem traag werd. “Na enig zoeken werd duidelijk wat er aan de hand was en konden we de herkomst herleiden. Toen hebben we contact opgenomen met de systeembeheerder van de school”, zei Heslinga. Volgens hem is het een doelbe-

wuste actie. “De aanval is opgestart vanaf een server, die zou de hele nacht kunnen doorgaan.” Fok.nl heeft geen aanklacht ingediend. “De site heeft geen schade geleden en de jongens hebben hun excuus aangeboden”, zegt de woordvoerder van de school. “Vrijdag moeten de jongens op gesprek komen bij ons, daarna is het klaar en gaan ze weer gewoon verder met hun opleiding.”

‘Zorgen om Somalische vluchtelingen’

AMSTERDAM — Veel Somalische vluchtelingen zijn op straat beland, nadat staatssecretaris Nebahat Albayrak van Justitie het automatische beschermingsbeleid voor Somaliërs had afgeschaft.

Een woordvoerder van VluchtelingenWerk Neder-

land bevestigde vandaag een bericht daarover. Asielaanvragen worden nu weer individueel behandeld. Dat leidt volgens haar tot veel afwijzingen. In het aanmeldingscentrum in Ter Apel zijn volgens haar veel zaken afgewezen. Het gaat dan niet alleen om gevallen van fraude rond de identificatie, maar volgens de Immigra-

tie- en Naturalisatiedienst (IND) ook om ongeloofwaardige verhalen van vluchtelingen die daarom terug moeten naar hun land, zegt VluchtelingenWerk. De hulporganisatie vindt de huidige situatie onaanvaardbaar. “Veel vluchtelingen die niets met fraude te maken hebben, krijgen nu geen bescherming.” Veel af-

gewezen asielzoekers gaan in beroep tegen de beslissing. Regelmatig vindt de rechter de motivering van de afwijzing niet voldoende en vraagt hij het besluit nogmaals te bekijken. VluchtelingenWerk Nederland heeft contact met de staatssecretaris over de ‘te harde maatregel van haar om de fraude te bestrijden’.

Benadeelde universiteiten krijgen geld terug

DEN HAAG — Minister Ronald Plasterk van Onderwijs komt universiteiten tegemoet die de afgelopen jaren te weinig geld hebben ontvangen voor hun afgestudeerde studenten.

Door een nieuwe manier van verdelen van het budget zijn enkele universiteiten er in totaal voor 100 miljoen euro bij ingeschoten. Universiteiten

die juist te veel kregen, mogen dat geld houden.

Dat heeft een woordvoerder van Plasterk vandaag laten weten. Na de invoering van het zogeheten bachelor-mastersysteem vanaf 2002, spraken het ministerie van Onderwijs en de universiteiten een nieuw rekenmodel af om het beschikbare budget te verdelen. Dat had er onder meer mee te maken dat de instellin-

gen geld gingen ontvangen per bachelor en master, terwijl ze voorheen alleen doctorandussen afleverden.

Onderzoeksbureau Deloitte stelde onlangs vast dat enkele universiteiten er volgens de nieuwe verdeelsleutel te veel op achteruit waren gegaan. Zij krijgen het bedrag alsnog. D66 wil vandaag van Plasterk horen waarom hij van plan is

de aanvullende betaling over een aantal jaar uit te smeren. Volgens D66-fractievoorzitter Pechtold is dit te lang, omdat de universiteiten het geld niet kunnen missen en ook veel nieuwe studenten binnenkrijgen. Omdat universiteiten die te veel kregen niet terug hoeven te betalen, gaat er per saldo meer geld naar de universiteiten. D66 wil ook weten hoe Plasterk dit gaat betalen.

Historisch schip geborgen bij Amsterdam



Foto: Het Parool

Het middendeel van een historisch schip wordt uit het water gehaald. Het zogeheten waterschip zonk rond het jaar 1600.

AMSTERDAM — Archeoloog Jerzy Gawronski van het bureau Monumenten & Archeologie van de gemeente Amsterdam te vissen.

De bergingswerkzaamheden vinden al enkele dagen plaats, het laatste gedeelte van het wrak werd vandaag uit het

water gevist. Volgens stadsarcheoloog Jerzy Gawronski van het bureau Monumenten & Archeologie van de gemeente Amsterdam is het een ‘heel bijzondere vondst’. Het zogeheten waterschip zonk rond het jaar 1600. Waterschepen werden in die tijd veel gebruikt. Ze deden

dienst als vissers- of als sleepboot. Van het wrak is alleen de onderkant bewaard gebleven. Die was wel nog van voor- tot achterstevan intact. Hoewel de archeologen het schip nu pas uit het water halen, was al sinds 2007 bekend dat het er lag.

EURO

Winsten

AMSTERDAM — De Europese beurzen hebben vanochtend de winsten van gisteren verder uitgebouwd. Beleggers toonden zich optimistisch over het herstel van de economie en de handel kreeg ook een impuls door de gestegen goudprijs. In Amsterdam brak de AEX-index voor het middaguur door de 300 puntengrens. Rond 11.45 uur stond de index op een stand van 300,98 punten, een winst van 2,57 punten ofwel 0,9 procent. De MidKap kreeg er 0,5 procent bij en noteerde 465,29 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs stonden 0,5 tot 0,7 procent hoger. Veel nieuws om de handel te stimuleren, was er niet. “Het is wachten tot de opening op Wall Street”, aldus handelaar Rob Koenders van Harmony Vermogensbeheer. Wall Street bleef gisteren gesloten in verband met een feestdag. De hogere goudprijs, die vandaag voor het eerst sinds februari door de grens van 1000 dollar per ounce (31,1 gram) brak, zorgde voor hogere winsten voor grondstofproducenten. De handel kreeg gisteren nog een forse oppepper door het nieuws dat het Amerikaanse levensmiddelenconcern Kraft Foods een miljardenbod heeft gedaan op de Britse chocoladeproducent Cadbury. Het Britse bedrijf wees het bod af, maar analisten verwachten een beter voorstel van Kraft of een bod van een concurrent. Het Amerikaanse Hershey zou een bod overwegen, aldus Amerikaanse media. Luchtvaartmaatschappij Air France-KLM meldde in augustus 6,6 miljoen passagiers te hebben vervoerd. Dat is 3,8 procent minder dan in augustus vorig jaar. Olie noteerde 70,63 dollar. Een flinke stijging vergeleken met het slot van gisteren. Toen was een vat 2,34 dollar goedkoper dan vandaag. De euro noteerde vanochtend op 1,4435 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen stond de Europese munt op 1,4330 dollar.

TOKIO

Positief

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio wist vandaag de winsten van gisteren nog verder uit te breiden. De Nikkei-index sloot 0,7 procent hoger op 10.393,23 punten. De winst bleef echter wel binnen de perken, onder meer door de iets duurder geworden Japanse yen. De Koshi in Seoul sloot 0,7 procent hoger en de All Ordinaries in Sydney won 1,5 procent. De beurs in Hongkong stond in de middaghandel 1,5 procent in de plus.

WALL STREET

Optimisme

NEW YORK — De Amerikaanse beurzen zijn vandaag hoger geopend. Optimisme over het herstel van de economie overheerste op Wall Street. Gisteren waren de beurzen in New York dicht wegens Labor Day. Kort na opening stond de Dow-Jonesindex op een stand van 9502,56 punten, een winst van 0,7 procent. De S&P 500-index steeg 0,9 procent tot 1025,46 punten. Technologieraadmeter Nasdaq won 0,9 procent tot 2036,09 punten. De positieve stemming werd onder meer gevoed door het nieuws van gisteren dat voedingsbedrijf Kraft Foods de Britse chocoladeproducent Cadbury wil overnemen. Het bod van bijna 17 miljard dollar is voor beleggers een teken dat de markt voor fusies en overnames herstelt. Het bod werd afgewezen. Het aandeel Kraft noteerde in New York ruim 5 procent in de min. De koploper in de Dow was General Electric met een koerswinst van 5 procent. Het industrieel conglomeraat had een verhoging van het beleggingsadvies gekregen van de Amerikaanse bank JPMorgan.

ARNHEM — Negen van de tien huizenmakelaars vinden dat de afschaffing van de beëdiging van makelaars moet worden teruggedraaid. Daarnaast vindt 84 procent dat er te veel makelaars zijn in Nederland. Dat blijkt uit onderzoek van het vakblad Vastgoed onder 157 makelaars, dat vandaag werd gepubliceerd.

Van de drie brancheorganisaties NVM, VBO Makelaar en LMV is alleen VBO pertinent tegen herinvoering van de beëdiging. De andere twee

zijn er onder voorwaarden voor: “Het afschaffen van de beëdiging in 2001 onder het ministerschap van Annemarie Jorritsma van Economi-

sche Zaken was een enorme fout. Het idee was een vrije markt te creëren, maar het effect is dramatisch. Werkelijk iedereen kan zich tegenwoordig makelaar noemen”, zegt een makelaar in het blad. Een ander: “Die beëdiging was altijd een mooie drempel. Nu zie je dat de grootste dwazen een bordje makelaar op hun deur tim-

meren.” De makelaars zien de woningmarkt voorlopig nog niet opveren. Gemiddeld genomen voorzien zij de komende twaalf maanden een verdere prijsdaling in alle segmenten. Een minderheid van de makelaars verwacht enig prijsherstel, vooral bij woningen onder 250.000 euro.

Concurrentiepositie Nederland achteruit



Yukio Hatoyama van Japan tijdens het Forum.

GENÈVE — De internationale concurrentiepositie van Nederland is vorig jaar achteruitgegaan. Op de vandaag door het World Economic Forum (WEF) gepubliceerde ranglijst van meest competitieve economieën zakte Nederland naar de tiende plaats, twee plaatsen lager dan vorig jaar.

Ondernemers in Nederland hadden volgens de onderzoekers van het WEF afgelopen jaar vooral moeite om aan financiering te komen. Daarnaast waren inefficiënte bureaucratie en strenge regels op de arbeidsmarkt een belangrijke beperking bij het zakendoen.

Zwitserland verdrong afgelopen jaar de Amerikaanse economie als meest competitieve ter wereld. Vooral de stabiliteit van de Amerikaanse economie ging afgelopen jaar fors achteruit. Volgens het Forum zijn er nu 92 landen waar de economie stabiel is dan in de Verenigde Staten. Het onderzoek richtte zich op 133 landen.

De financiële crisis heeft een zware wissel getrok-

ken op de bankensector van veel westerse landen. Zo zijn er volgens het WEF nu 107 landen waar de banken betrouwbaarder zijn dan in de Verenigde Staten. IJsland heeft na Zimbabwe, Mongolië en Oekraïne de minst

betrouwbare banken ter wereld, Britse en Ierse banken scoorden nauwelijks beter. De economie van Singapore streefde afgelopen jaar Zweden en Denemarken voorbij en is nu de op twee na meest competitieve ter wereld. De

opkomende economieën blijven op de ranglijst van het WEF nog achter bij de geïndustrialiseerde landen. China boekte een plaats winst tot nummer 29. India moest 48 landen voor zich dulden, een minder dan vorig jaar.

‘Hershey overweegt tegenbod op Cadbury’

NEW YORK — De Amerikaanse zoetwarenfabrikant Hershey overweegt een tegenbod uit te brengen op de Britse branchegenoot Cadbury. Dat meldde de zakenkrant *The Wall Street Journal* vandaag. Gisteren verwierp Cadbury een overnamebod van 16,7 miljard dollar van het Amerikaanse levensmiddelenbedrijf Kraft Foods omdat het te laag was. Volgens een bron zou Hershey niet langs de zijlijn willen blijven staan en Cadbury zonder slag of stoot laten opslokken door Kraft of een ander bedrijf. “Hershey erkent

dat Cadbury mogelijk het laatste beschikbare grote snoepgoedconcern is en zal daarom waarschijnlijk actie ondernemen”, aldus de bron. Een woordvoerder van Hershey wilde niet reageren op de berichtgeving.

Cadbury, bekend van het chocolademerkt Dairy Milk en de kauwgom van Stimorol, heeft in het verleden al meerdere malen met Hershey over een fusie onderhandeld, maar dat leidde tot niets. Hershey brengt de producten van Cadbury uit in de Verenigde Staten.

McCurry wint van McDonald’s

KUALA LUMPUR — De Amerikaanse fastfoodgigant McDonald’s heeft in Maleisië het onderspit gedolven in een al acht jaar durende rechtszaak tegen het familierestaurant McCurry. Het concern heeft niet het alleenrecht op het gebruik van ‘Mc’ in handelsnamen.

De hoogste recht instantie in Maleisië besloot vandaag een beroep van McDonald’s tegen een eerdere uitspraak niet toe te staan. In april be-

sloot een rechter in een andere beroepsprocedure al dat McCurry het handelsmerk van McDonald’s niet had geschonden. De producten van beide restaurants zouden te veel verschillen om, zoals McDonald’s vreesde, voor verwarring te zorgen bij de consument. McDonald’s is sinds 1982 actief in Maleisië. McCurry serveert zijn currygerechten, zoals kip tandoori, sinds 1999. De naam van het restaurant zou staan voor Malaysian Chicken Curry.

Goudprijs boven 1000 dollar

LONDEN — De goudprijs heeft vandaag voor het eerst sinds februari de psychologisch belangrijke grens van 1000 dollar per ounce (31,1 gram) doorbroken. Veel beleggers zijn onzeker over het economische herstel in de wereld en zien goud als een veilige investering.

De goudprijs stijgt ook door zorgen over een oplopende inflatie. Beleggers vrezen dat de inflatie sterk kan

gaan stijgen als gevolg van de stimuleringsplannen van overheden om de recessie te bestrijden. Goud wordt door investeerders als een veilige haven gezien tegen geldontwaarding en schommelende wisselkoersen. In maart 2008 bereikte de goudprijs een recordniveau van ongeveer 1031 dollar per ounce. In april werd het laagste punt van dit jaar genoteerd met een goudprijs van 865 dollar.

Luxe Duitse automerken in de lift

FRANKFURT — Het lijkt wat beter te gaan met de verkopen van BMW en Audi. BMW verkocht over de maand augustus bijna 92.000 auto’s, 9,7 procent minder vergeleken met augustus vorig jaar. De daling is echter minder scherp dan voorgaande maanden. “Ik ben voorzichtig optimistisch dat we de komende maanden weer op het groeipad raken”, zegt Ian Robertson, commercieel directeur bij BMW. Audi lukte het vorige maand niet om voor de derde maand op rij meer auto’s te verkopen. Toch presteerde het Volkswagenonderdeel beter dan de concurrenten met een daling van slechts 2,7 procent tot 65.900 auto’s. Sinds het begin van het

jaar bracht Audi 7,5 procent minder auto’s aan de man. Bij BMW daalden de verkopen met 17,7 procent. BMW is het best verkopende luxe merk wereldwijd. Maar dure merken hebben minder kunnen profiteren van slooppremies van overheden dan de merken met kleinere goedkopere auto’s. Daimler, eigenaar van het merk Mercedes, verkocht in augustus 13 procent minder auto’s vergeleken met een jaar eerder. Het waren er in totaal 73.200. Van het merk Mercedes kregen 66.200 modellen een eerste eigenaar. Dat komt neer op een afname van 12 procent. Over de eerste acht maanden van het jaar liepen de verkopen met 17 procent terug ten opzichte van vorig jaar.

EU waarschuwt China

XIAMEN — Europa waarschuwt China dat het buitenlandse investeringen niet langer moet belemmeren. Ook moet China harder optreden tegen namaak.

De Britse EU-commissaris Catherine Ashton (Handel) heeft dat vandaag gezegd bij een handelsbeurs in Xiamen. “De Europese Unie verwelkomt buitenlandse investeringen. We zouden graag dezelfde openheid en gelijke behandeling zien in andere

markten, inclusief China.” De EU investeert steeds minder in China. Het land stelt lastige eisen, zoals verplichte samenwerking met Chinese bedrijven. “Met de groeiende wereldwijde concurrentie, zouden regeringen moeten proberen investeringen aan te trekken in plaats van te beperken. De hindernissen in China zijn niet alleen kostbaar voor Europese bedrijven, maar scheelt China ook investeringen en belastinginkomsten.”

Europa grootste bierproducent

BRUSSEL — Dit jaar blijft Europa koploper in de wereld als het gaat om bierproductie, met 427 miljoen hectoliter per jaar. Op de tweede plaats komt China met 393 miljoen hectoliter. Dat staat in een vandaag gepresenteerd rapport van Ernst & Young voor de Europese organisatie van bierbrouwers. Tijdens de presentatie werd duidelijk dat de economische crisis de bierconsumptie op verschillende manieren beïnvloedt. De accijns op bier, die in Nederland het afgelopen jaar met 30 procent is

gestegen, leidt ertoe dat er minder bier wordt gekocht. In landen die afhankelijk zijn van toerisme is de bierconsumptie ook gedaald, omdat minder mensen door de economische crisis ver weg op vakantie gaan. Mensen blijven bovendien vaker thuis om te drinken. Ze kopen dan bier van goedkopere merken. Daarnaast doet ook de vergrijzing de bierconsumptie geen goed; naarmate mensen ouder worden, gaan ze minder uit en consumeren ze minder bier.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	8-Sep		PREV.	8-Sep		
DOW JONES	9441.27	9504.52	AEX	298.41	300.84		
S&P 500	1016.40	1025.71	AEGON NV	5.19	5.18		
NASDAQ	2018.78	2034.53	AHOLD NV	8.36	8.55		
RUSSELL 2000	570.50	575.23	AIR FRANCE-KLM	10.02	10.62		
EAFE USD	1471.12	1497.58	AKZO NOBEL	39.39	39.23		
SPDR TRUST SER 1	102.06	103.00	ASML HOLDING NV	19.75	19.75		
DIAMONDS TRUST	94.45	95.16	CORIO NV	41.65	42.17		
S&P 500 INDEX	1016.40	1025.71	DANONE	38.99	39.52		
AMAZON.COM INC	78.87	79.58	DSM (KONIN)	25.12	25.53		
AMERICAN EXPRESS	32.84	33.04	FORTIS	3.14	3.16		
BIOGEN IDEC INC	51.01	51.60	HAL TRUST	64.75	65.00		
CISCO SYSTEMS	21.84	22.08	HEINEKEN NV	29.41	29.65		
CITIGROUP INC	4.85	4.83	ING GROEP NV-CVA	10.84	11.01		
WALT DISNEY CO	25.90	26.28	IMTECH NV	17.36	17.27		
EBAY INC	21.91	21.95	KPN (KONIN) NV	16.68	16.75		
ENZON PHARMACEUT	7.81	7.84	PHILIPS ELECTRON	16.24	16.48		
GENERAL ELECTRIC	13.87	14.58	REED ELSEVIER	7.58	7.80		
GOOGLE INC-CL A	461.30	461.79	REXEL SA	9.05	9.25		
HEWLETT-PACKARD	45.10	45.22	ROBECO NV	18.29	18.41		
HOME DEPOT INC	27.03	27.31	ROLUNCO NV	15.58	15.65		
IBM	117.46	117.60	RORENTO NV	43.91	43.92		
INTEL CORP	19.84	19.77	ROYAL DUTCH-SHA	19.50	19.66		
JOHNSON&JOHNSON	60.32	60.28	TNT NV	17.47	17.69		
MEDTRONIC INC	38.71	38.58	TOMTOM	10.71	10.96		
MICROSOFT CORP	24.62	24.50	UNILEVER NV-CVA	19.14	19.11		
3M CO	71.35	72.13	WEISSANEN NV	3.87	3.87		
MOTOROLA INC	7.73	7.97	ROTTERDAM KLUWER	13.75	13.70		
NVIDIA CORP	15.11	15.24	WP-STEWART HLDG	134.99	134.99		
PFIZER INC	16.39	16.22	ETFs	PREV.	8-Sep		
PROCTER & GAMBLE	52.86	53.89	SPDR-FINL SELECT	14.22	14.34		
QUALCOMM INC	45.72	46.00	ISHARES-DJ DIV	39.65	40.03		
ROYAL DUTCH-ADR	55.68	57.00	ISHARES-DJ HEALT	58.26	58.09		
SCHLUMBERGER LTD	55.87	58.08	ISHARES-DJ CN GD	50.81	51.36		
SPRINT NEXTEL CO	3.81	3.82	ISHARES-MSCI PAC	37.41	38.62		
SYSCO CORP	25.82	25.84	ISHARES-SP500 GR	52.09	52.67		
TEXAS INSTRUMENT	24.86	24.96	ISHARES-S&P EURO	36.48	37.46		
TIME WARNER INC	28.05	28.09	POWERSHARES DB C	21.62	22.19		
VISA INC-CLASS A	70.36	70.63	POWERSH-QQQ	40.36	40.69		
YAHOO! INC	14.50	14.46	FUNDS	PREV.	7-Sep		
			HEND PAN EUR SM	15.36	15.36		
			8-Sep HEND JAP SM CO	22.41	22.41		
			8-Sep HEND PAC EQUITY	67.15	67.15		
CURRENCIES	PREV.						
YEN/USD	92.910						

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Minder migranten sinds recessie

LONDEN — Het aantal mensen dat in het buitenland gaat werken, is sinds het begin van de recessie wereldwijd drastisch afgenomen. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van het Migration Policy Institute in opdracht van BBC World Service.

Zo is het aantal Mexicanen dat werk zoekt in de Verenigde Staten sinds 2006 met 40 procent gedaald. Het aantal Roemenen en Bulgaren dat werkt zoekt in Spanje viel zelfs met 60 procent. Verscheidene landen, waaronder Australië, Rusland en Maleisië, geven minder

makkelijk een werkvergunning af sinds de economische achteruitgang begon. Andere landen zoals Japan en Spanje proberen met premies arbeidsmigrant over te halen terug te keren naar hun vaderland.

Verder blijkt dat internationale arbeidsmigranten niet massaal naar huis terugkeren. Ook komt uit het rapport naar voren dat migranten hun werk sneller verliezen. Dat komt onder meer omdat ze vaak in conjunctuurgevoelige sectoren werken, zoals de bouw. Migrant sturen sinds de economische achteruitgang inzette ook minder geld terug naar hun land van

herkomst. Het bedrag dat Turkije ontving van landgenoten die leven in het buitenland, daalde sinds 2008 met 43 procent.

Op deze trends zijn wel enkele uitzonderingen. Zo zijn veel Oost-Europaanen die in Groot-Brittannië en Ierland werkten, naar hun land teruggekeerd. De economie in Polen bijvoorbeeld heeft relatief weinig last van de crisis. Bovendien kunnen Polen later zonder veel problemen weer naar Groot-Brittannië en Ierland terugkeren. En in enkele landen in Azië, waaronder Pakistan en Bangladesh, neemt het bedrag dat arbeiders in het buitenland naar huis sturen nog wel toe.

Trio schuldig aan voorbereiden terreuraanslagen

LONDEN — Drie mannen die vanuit Groot-Brittannië aanslagen wilden plegen op passagiersvliegtuigen met explosieve vloeistoffen in drinkflessen, zijn gisteren schuldig bevonden. De arrestaties van de mannen in 2006 leidden wereldwijd tot beperkingen op het vervoer van vloeibare stoffen in vliegtuigen. Dat meldde de BBC.

Het trio wilde minstens zeven vliegtuigen laten neerstorten op routes richting de Verenigde Staten, stelden de aanklagers. Als ze in hun opzet waren geslaagd, hadden duizenden mensen het leven verloren. Vier verdachten zijn vrijgesproken van betrokkenheid bij het voorbereiden van de aanslagen. De Britse geheime dienst MI5 ontdekte het terreurplan tijdig en greep in, enkele

dagen voordat de 28-jarige hoofddader Abdullah Ahmed Ali en zijn kompanen Tanvir Hussain (28) en Assad Sarwar (29) de aanslagen wilden uitvoeren. De drie wilden daarbij gebruikmaken van ontstekingsmechanismen, die op afstand in werking zouden worden gesteld. Tijdens het hoger beroep in Londen bepaalde een jury dat de mannen zich schuldig hebben gemaakt aan het ma-

ken van de bomflessen, die eruitzagen als flessen met sportdrink. De BBC toonde beelden van een test die de opsporingsdiensten hebben gedaan met een fles die was gevuld met exact dezelfde stoffen als die de terroristen wilden gebruiken. De explosie veroorzaakte veel schade in het vliegtuig, waaronder een gat in de romp. Een lagere jury achtte de drie vorig jaar schuldig aan samenzwering met het doel moorden te plegen. De jury werd het toen niet eens over de vraag of het trio vliegtuigen wilde opblazen. De mannen horen waarschijnlijk volgende week maandag welke straffen ze

krijgen. Ze zouden in het verleden in Pakistan zijn geweest, en daar ook het plan hebben bedacht voor de aanslagen. In een pand in het oosten van Londen werden honderden liters van een hoog explosieve vloeistof gevonden. Deze woning zou in gebruik zijn geweest als bommenfabriek. De drie mannen zouden horen bij een grotere groep radicaal-islamitische Britten van tussen de twintig en dertig jaar, die veel meer aanslagen zouden hebben willen plegen. Zo zouden er plannen zijn gemaakt om achttien zelfmoordenaars in te zetten voor aanslagen op doelen als olieraffinaderijen en gasterminals.

Aanslag bij vliegveld van Kabul

KABUL — Een zelfmoorde-naar heeft zichzelf vandaag opgeblazen bij het internationale vliegveld van de Afghaanse hoofdstad Kabul. Daardoor zijn zeker twee Afghaanse burgers om het leven gekomen. Zes burgers raakten gewond, meldde het ministerie van Binnenlandse Zaken. De internationale troepenmacht ISAF meldde dat ook vier buitenlandse militairen gewond zijn geraakt. Het gaat om drie Amerikanen en een Belg. Het vliegveld is een civiele en militaire luchthaven, die geldt als basis voor buitenlandse troepen. De aanslag vond plaats bij de hoofdingang van de legerbasis bij het vliegveld ten oosten van Kabul. Ooggetuigen meldden dat drie voertuigen richting de ingang waren gereden en dat een ervan explodeerde. De kracht van de explosie was enorm. Ramen van gebouwen op het vliegveld sneuvelden.



Foto: AFP

Beveiligingsmedewerkers sluiten de plek af waar een zelfmoordenaar de toegang tot een luchthaven nabij Kabul heeft opgeblazen.

Twijfel over verkiezingen Afghanistan neemt toe

KABUL — Het verloop van de verkiezingen die vorige maand werden gehouden in Afghanistan komt steeds meer ter discussie te staan. De Electorale Klachten Commissie (ECC), die namens de Verenigde Naties toezicht houdt op de stembusgang, maakte vandaag bekend dat ze ‘duidelijk en overtuigend bewijs van fraude’ heeft gevonden. Meer dan tweeduizend klachten werden ingediend na de verkiezingen op 20 augustus. Zittend president Karzai zou volgens voorlopige uitslagen die vandaag bekend werden gemaakt om en nabij de 54 procent van de stemmen hebben gekregen. Hij heeft minimaal 50 procent van de stemmen nodig om een tweede verkiezingsronde te voorkomen. Direct na de verkiezingen traden rivalen van Karzai naar buiten met beschuldigingen over fraude.

Man in geldnood verbrandt tien dochters

SANAA — Een man in Jemen heeft zichzelf en zijn tien dochters in brand gestoken, omdat de financiële problemen hem boven het hoofd waren gegroeid. De dochters kwamen om in de vlammen. De vader overleed in een ziekenhuis aan de verwondingen die hij had opgelopen. Dat hebben Jemenitische media vandaag gemeld. De echtgenote van de man kon de wanhoopsdaad van haar man niet voorkomen. Zij lag in het ziekenhuis voor een behandeling tegen kanker toen de Jemeniet zichzelf en zijn dochters in brand stak. De man werkte in de havenstad Aden, waar hij omgerekend circa 70 euro per maand verdiende. Het loon was onvoldoende om zijn gezin te kunnen onderhouden. Volgens een familielid kon de vader het niet verkroppen dat hij geen zonen had die hem konden helpen bij het onderhouden van het gezin.

In eerste instantie toonde de internationale gemeenschap zich tevreden over het feit dat de verkiezingen relatief vreedzaam waren verlopen, maar de kritiek zwelt aan nu het er steeds meer op gaat lijken dat er inderdaad op grote schaal fraude is gepleegd.

De ECC heeft opdracht gegeven voor hertellingen in stembureaus waar een kandidaat meer dan 95 procent van de stemmen heeft gekregen. Verder gelastte de commissie een controle van alle stembureaus waar meer dan zeshonderd stemmen zijn uitgebracht.

De ECC, die onder leiding staat van een Canadees en waarin drie van de vijf leden door de VN zijn benoemd, kan besluiten de resultaten te annuleren, als ze daarvoor aanleiding ziet. Dat is al gebeurd met de uitslagen van zeshonderd van de 26.000 stembureaus.

25 September, 2009...

CUIDAO - WATCH OUT - CUIDADO - KIJK UIT !!!

PROMER CU ELECCION

TA PROMETE!

• Kita BBO

• Permiso

• Trabao pa 5000 Arubiano

• Trabajo para Extranheros

• San Nicolas Atrobe

• Firma Liber

• UPG

• Re-entry

• Defende Valero

• Nacionalidad

• Defende ASTEC

• Pasaporte

DESPUES DI ELECCION

TA LUBIDABO Y TA COME NAN SO!

• RADAR

• FABELA

• FONDO DESAROYO

• APEX

• SAN NICOLAS

• INTERBANK

• RACETRACK

• PARO NA TUR PERMISO

Historia a muestra cu **AVP** ta un partido di promesa y **NO ta cumpli**. Di tempo di 12-8, 8.2, plan di rescate te plan di bario nunca nan a cumpli. Te ainda nos por corda **Henny Eman** para na pomp di gasolin cu e promesa cu e lo rebaha prijs di gasolin. Una bez den gobierno, nunca mas e la papia of haci algo cu e prijs di gasolin. Mescos cu e promesa di awor di kita BBO. Na anja 1985 nan a priminti di kita e 8.2. Una bez den gobierno nan no a kita e 8.2 y es mas nan a pone un anja extra di 4.1. Awor atrobe **AVP** ta bin cu promesanan pa hanja voto. **AVP** na 1997 a para tur permiso y awendia ta ganjando e extranheronan di tur manera. Pesey **NO vota berde dimes!**

25 di September, scohe pa un partido cu **SEMPER ta cumpli**.

Gezocht

Privé Leerkracht

Met spoed gezocht een leerkracht voor privé onderwijs van een 10 jarig Nederlands kind, groep 7, volgens de wereld school methode.

Tel.: 566-4133

E profesional corecto den e funcion corecto...

Number: **Shahaira Geerman**

Funcion: **Manager di cuidu unidad 4 cluster cirugia**

Lugar di nacimiento: **Aruba**

Sera conoci cu **Shahaira Geerman**, manager di cuidu encarga cu unidad 4 di e cluster cirugia na **Hospital Dr. Horacio E. Oduber**. Un profesional arubiano encarga cu maneho general di un di e unidadnan di cuidu di pacientnan kirurgico. Shahaira ta responsabel pa pacientnan interna den su unidad ricibi un cuidu di calidad halto, door di percura pa pre-sencia di suficiente personal califica, suficiente material y medicina pa asina garantisa un cuidu di nivel halto pa nos pacientnan.

Pa Shahaira y e mas di 820 empleadonan di **Hospital Dr. Horacio E. Oduber**, crea e ambiente pa por duna cuidu di calidad ta mucho mas cu un ambicion. E ta un mision cu tur dia tur empleado di Hospital ta realiza cu hopi amor y dedicacion.

Nee-kamp beloofde VN-waarnemer uitslag referendum te respecteren

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van het Nee-kamp hebben VN-waarnemer Pamela Reeves vlak na het referendum gegarandeerd dat ze de uitslag van de volksraadpleging op 15 mei zouden accepteren en respecteren. Dit staat vermeld in het rapport dat Reeves heeft opgesteld voor de United Nations Electoral Assistance Division.

In haar verslag maakt Reeves er melding van dat ze op de dag na het referendum met enkele prominente ‘outspoken’ leden van het Nee-kamp heeft gesproken. Tijdens deze bijeenkomst kreeg ze de garantie dat ze ‘de uitslag van het referendum zouden respecteren, maar ook tevens wat dit voor de toekomstige staatkundige toekomst van Curaçao met zich mee zou brengen’.

In haar verslag maakt de VN-waarnemer daarom ook geen probleem van het feit dat het verschil tussen Ja en Nee, net iets meer dan 3000 stemmen, tot problemen zou leiden.

In de praktijk is deze garantie aan Reeves niet altijd even duidelijk naar voren gekomen. Een poging tot overleg tussen het Ja- en Nee-kamp mislukte, omdat

Nee een gebaar van ‘fundamentele verandering’ eiste, waar het Ja-kamp niet toe bereid was. Tijdens de openbare Eilandsraadsvergadering van 1 juni, waarin de referendumuitslag geratificeerd moest worden, gaven alle fracties aan dat zij de uitslag, een overwinning van 52 procent voor een Ja, respecteerden, maar toch stemde de voltallige oppositie tegen de ratificatie van de referendumuitslag. De argumenten die indertijd werden aangehaald, gingen ervan uit dat in het Raadsbesluit ook expliciet vermeld moest staan dat 48 procent voor Nee had gestemd, terwijl de oppositiefracties ook

aangaven dat ze het niet eens waren met het staatkundige traject dat door de overheid was bewandeld.

In het verslag dat op 19 augustus door het Bestuurscollege naar de Eilandsraad is gestuurd, staat Reeves stil bij de hoge politieke spanningen die voor het referendum op het eiland een rol speelden. In haar tussentijdse verslag van een eerder bezoek van 29 maart tot 4 april constateerde Reeves al dat er sprake was van een politiek geladen sfeer en dat het referendumproces overheerst werd door verhitte politieke gemoederen. In haar tussen-

verslag adviseert Reeves de overheid om werk te maken van een proces van nationale verzoening.

Positief
Over het referendumproces op Curaçao is de VN-waarnemer overigens zeer te spreken. Over het stemproces stelt Reeves dat het zonder systeemproblemen plaatsvond en dat het goed georganiseerd was. Verder is ze ook positief over de medewerkers van de verschillende stembureaus, de veiligheid ter plaatse en ze besluit haar verslag met complimenten voor het Hoofdstembureau, de Burgerlijke Stand en de referendumcommissie.

‘Duurdere energie wordt doorberekend’

Vervolg van pagina 1

En inkomstentekort betekent schulden bij leveranciers en geen geld om te investeren voor meer capaciteit of om bestaande installaties draaiende te houden. Als je als bestuurder niet de moed hebt om tijdig nutstarieven aan te passen, dan belanden we op korte termijn in Dominicaanse toestanden met dagelijkse *apagones* (lichtuitval).” Da Silva Gois ziet daarom geen ondernemer aan prefinanciering doen. Volgens hem zullen de hogere tarieven voor water en elektriciteit, respectievelijk 19,5 procent en 5 procent, zeker worden doorberekend naar klanten om te voorkomen dat lonen en leveranciers niet kunnen worden betaald en het bedrijf kapot gaat. “Wanneer de cost of doing business weer daalt, zak je met je prijzen want je wilt ook niet de duurste zijn in je markt.” Da Silva Gois verwacht dat de bevolking voor moeilijke keuzes zal komen te staan omdat nutsproducten in basisbehoeften voorzien en niet kunnen worden ge-

schraapt uit het gezinsbudget. Andere ondernemers verklaren tegenover de *Amigoe* dat het voorfinancieren nog steeds gaande is omdat Aquallectra eigenlijk elektriciteits- en waterverhogingen van respectievelijk 29 en 7,5 procent nodig heeft terwijl er om humanitaire redenen is gekozen voor 19,5 en 5 procent. Juridisch adviseur Irving Moenir Alam van Aquallectra kan zich vinden in de benadering die is gevolgd. Rationele overwegingen sluiten volgens hem gezinszins sociaal-humane aspecten uit. “Ook als we te maken hadden gehad met een heuse regulator kan ervoor worden gekozen om een inhaalslag over vierenhalf jaar uit te smeren in plaats van over vier, bijvoorbeeld. Je stelt het betalen van leveranciers dan veilig terwijl je voor het aanzuiveren van je kasgeld iets meer tijd inruimt.”

Moenir Alam drukt de bevolking op het hart om nu meer dan ooit zuinig en doordacht om te gaan met het gebruik van water en elektriciteit.

Voorstel DP:

‘Gratis stroom via zonne-energie’

WILLEMSTAD — De DP-fractie in de Eilandsraad maakt zich sterk om zonne-energie massaal op het eiland toe te passen om zo de energiekosten voor de consument te verlagen. De DP gaat ervan uit dat door op grote schaal gebruik te maken van zonnepanelen, stroom gedurende daguren gratis aan het volk kan worden aangeboden.

Volgens DP-leider Norbert George staat er niets in de weg om de 60.000 woningen en bedrijven op het eiland van zonnepanelen te voorzien. “Ieder huis heeft een dak. Op dit dak bevestig je de panelen, die gratis stroom produceren. Dit gebeurt overal ter wereld. Het is een bestaande technologie, dus er is geen enkele reden om het

niet op Curaçao toe te passen.” Inmiddels heeft de DP-fractie een voorstel in samenwerking met de Dr. Jonckheer Stichting en de partijraad van de rode partij opgesteld en naar onder meer de lokale media verstuurd. Volgens de DP is het niet noodzakelijk om dure batterijen bij woningen te installeren. Volgens het voorstel maakte zou de energie niet opgeslagen hoeft te worden, maar moeten de huisbewoners direct van de energie gebruikmaken. Wat niet gebruik wordt zou naar het Aquallectra-netwerk worden gestuurd. “Dit houdt in dat ieder huis een eigen stroomcentrale voor Aquallectra kan worden. Dit houdt in dat het lokale nutsbedrijf straks stroom kan krijgen van zijn centrales aan de Dokweg, Mundu Nobo en het Isla-terrein, maar ook van de

stroom die is opgewerkt door de huizen op het eiland.” Voor de stroom die woningen/bedrijven aan het Aquallectra-netwerk afdragen, dienen ze te worden gecompenseerd. Het nutsbedrijf staat dan vrij om deze stroom te verkopen aan degenen die geen stroom wensen op te wekken. In de nachtelijke uren – of wanneer de zon niet schijnt – kunnen de gezinnen stroom kopen van Aquallectra, aldus de DP. Het bedrijf is dan in staat om tegen lagere tarieven stroom te leveren, een tarief dat overeenkomt met wat Aquallectra in de daguren afneemt.

Investerings
Volgens DP-leider Norbert George is zijn voorstel een realistisch alternatief, dat al elders wordt toegepast. Hij constateert dat alleen Aqua-

lectra zelf en de overheid de introductie van het alternatief tegen kunnen houden. “Aquallectra zal aangeven dat zij niet alleen voor de kosten van de introductie van zonne-energie op Curaçao moet opdraaien. En daarin geven we het bedrijf gedeeltelijk gelijk. Het is de taak van de overheid om de eerste investeringen te doen en het project op te starten voor de aanschaf van de zonnepanelen en de installatie op woningen.

Maar het is aan Aquallectra om ervoor te zorgen dat er bij ieder huis een installatie komt, zodat er stroom aan het netwerk kan worden afgedragen.” Over de financiering van het project maakt de DP zich geen zorgen. George wijst erop dat de Europese Unie veel geldt vrijmaakt voor zulke projecten.

Vier dieven aangehouden na inbraak

WILLEMSTAD — Vier jongemannen in de leeftijd van 19 en 21 jaar werden in de nacht van vrijdag op zaterdag aangehouden.

Dat gebeurde rond half vijf na een tip dat er ingebroken was bij een appartement aan de Chuchubweg. Het viertal reed in een auto in de buurt van het appartement. Zij zitten nog vast. Uit de woning waren onder andere elektronicaspullen gestolen.

Zeven illegalen ontvluchten barak

WILLEMSTAD — Zeven Jamaicaanse mannen die in de illegalenbarak bij de Bon Futuro-gevangenis zaten opgesloten slaagden er zaterdagochtend in te vluchten.

De politie kreeg rond negen uur de melding binnen dat

de mannen in de vroege morgen waren ontsnapt. Bij een zoektocht in de buurt werd een van de mannen aangehouden. De andere zes zijn nog voortvluchtig. In de barakken zitten illegalen vast in afwachting van hun uitzetting.

Bijen steken hond dood

WILLEMSTAD — Bij een huis op Groot Kwartier bleek onder een pallet op een dakrand een bijennest te zitten. Zaterdagmorgen wilden de bewoners, een ouder echtpaar, hun hond gaan wassen. Wat de bijen heeft geïrriteerd is niet duidelijk, wellicht was het de lucht van de shampoo. In ieder geval vielen de bijen de bewoners en de hond aan. De hond overleefde de bijenstekingen niet, het echtpaar werd behandeld door personeel van ambulancedienst Cems. De hulp van inker Darius Salas (foto) werd ingeroepen om het bijennest op te ruimen.



Foto: Vigilante

Na kort geding tegen beslag Kijkshop

Campagne United Insurances over solide positie in de regio

WILLEMSTAD — United Insurance Company wil via advertenties in de media haar solide positie in de regio benadrukken. Afgelopen week eiste de maatschappij in een kort geding opheffing van het beslag dat op 25 augustus door Kijkshop BV werd gelegd. De rechter doet donderdag uitspraak.

Advocaat Marius Römer betwijfelde in de media of United wel in staat is de miljoenenclaim van Kijkshop, sinds begin 2008 ingeschreven bij de Kamer van Koophandel, te betalen. Het bedrijf was bij de maatschappij verzekerd

voor brandschade. De periode loopt van 10 september 2008 tot 10 september 2009. Vorig jaar oktober brak er brand uit bij Keizershof waar Kijkshop haar spullen had opgeslagen. United heeft nog niet uitgekeerd aan Kijkshop, ze wacht op een rapport van een expert. In de eerste instantie zou eigenaar Danny Wirken niet claimen onder de polis omdat Kijkshop van plan was de eigenaar van het Keizershofcomplex aan te spreken uit hoofde van wanprestatie. Deze procedure loopt nog. In maart van dit jaar werd alsnog een claim ingediend bij United door de hoeveelheid

cosmetica-artikelen die verloren ging, computeronderdelen en een inventaris bestaande uit vitrinekasten, tafels en stoelen. Het bedrag voor de cosmetica bedroeg volgens Kijkshop ruim 3,6 miljoen gulden. Maar United betwijfelt dat omdat het spul ‘ingekocht’ is via Duty Free House, ook van Wirken. De lading zou ingekocht zijn bij een ramshandel voor 35.000 dollar, aldus advocaat Mirto Murray van United in zijn pleitnota. Nader onderzoek door een buitenlandse deskundige was noodzakelijk, aldus United. Ze verwacht uiterlijk halverwege deze maand een definitief standpunt in te kunnen nemen ter zake de claim. Het beslag werd door de advocaat niet rechtmatig geacht. United is geen kleine verzekeringsmaatschappij en staat op Curaçao onder toezicht van de Bank van de Nederlandse Antillen, zo gaf de advocaat aan. Over het afgelopen boekjaar heeft United een winst geboekt van afgerond 16,5 miljoen dollar.

Er is sinds 2008 voor 6 miljoen gulden aan claims uitgekeerd op Curaçao. Het hoofdkantoor staat op Barbados, de maatschappij is de tweede grootste verzekeraar in het Caribisch gebied, is vertegenwoordigd in veertien landen en kreeg vorig jaar ruim 170 miljoen gulden aan premies binnen. Het moederbedrijf, Neal & Massy Holdings Ltd. (Trinidad), meldde inkomsten van 1,2 miljard dollar.

Advertentie Curaçao



“Ons huis, onze trots! Eindelijk kunnen wij genieten van ons eigen huis dankzij de hypotheek van RBTT.”

Bij het bouwen of kopen van een huis of terrein, biedt RBTT extra voordelen:

- 100% financiering mogelijk*
- Met een bouw hypotheek betaalt u alleen de rente totdat het huis klaar is
- Het verzekeringspakket kunt u in maandelijks termijnen betalen
- In september maakt u kans om uw landscaping inclusief deepwell van ACROPOLIS te winnen

Bezoek één van onze filialen of bel 763-8438 (Curaçao) / 717-4500 (Bonaire).
www.rbttmortgages.com



* Met een garantie van de FGBK tot een hypotheekbedrag van maximaal ANG. 300.000,- (alleen van toepassing op Curaçao)

Ons huis, onze trots!



Advertentie Curaçao

De nieuwe 6 weekse cursus
SALSA
Puerto Rican Style
begint weer op
MA 7 Sept. om 20.45 of
DO 10 sept. om 19.00
te VILLA MARIA (Scharloo)
1e les = Proefles = GRATIS!
Info: 561.1268 - 512.2552
WWW.SALSIPUEDES.COM

Advertentie Curaçao

International Networking Team

The one's you can trust with your Network

The one's you can trust with your Network

- IT cost reduction strategies
- Disaster Planning, Protection and Recovery
- Complete Security Planning and Consulting
- Network Uptime Maintenance Plan
- Network Design and Upgrades
- Network Cable Installation
- Network Troubleshooting And Service
- Computer Network Security

Phone: 5999-518-0191 Phone: 5999-521-5021

Email: info@intcaribbean.com
www.intcaribbean.com

Regering buigt zich over verkiezingsdatum

WILLEMSTAD — Het Hoofdstembureau zal de minister van Algemene Zaken, premier Emily de Jongh-Elhage, voorstellen om de Statenverkiezingen van begin volgend jaar op vrijdag 22 januari te houden. Dit is besloten tijdens een bijeenkomst van het Hoofdstembureau die afgelopen zaterdag plaatsvond. De Raad van Ministers moet hierover een definitief besluit nemen.

Afgelopen zaterdag had Kranshi-diensthofd en vicevoorzitter van het Hoofdstembureau Harold Daal al aangegeven dat de Statenverkiezingen tentatief op 22 januari volgend jaar gehou-

den kunnen worden. De verkiezingen dienen uiterlijk in januari 2010 op een vrijdag te worden gehouden. Vrijdag 29 januari valt af als optie, omdat op deze dag de finale van het tumbafestival wordt gehouden, waardoor de voorkeur ernaar uitgaat om de verkiezingen een week eerder te houden. Volgens Daal stuurt het Hoofdstembureau in de komende dagen een brief met zijn voorstel naar het Land, zodat dat hierover een besluit kan nemen.

Tijdens de bijeenkomst van zaterdag werd ook gesproken over het traject dat gevolgd moet worden op weg naar verkiezingen in januari. Zo zal contact worden gelegd met SmartMatic, over de stemmachines die tijdens de

verkiezingen gaan worden gebruikt. Verder is er ook gesproken over een draaiboek naar de verkiezingen toe.

Er is nog geen nieuwe datum geprikt voor een eerstvolgende bijeenkomst van het Hoofdstembureau. Het orgaan dat met de organisatie van de verkiezingen is belast, is nu bijna compleet. De huidige leden zijn voorzitter en gezaghebber Lisa Dindial, vicevoorzitter Daal en de resterende leden: Pacheco Römer, Zina Metry, Richello de Windt, Anthmar Kranwinkel en Soab-directeur Geomali Martes. Er dient nog een lid te worden benoemd om het Hoofdstembureau weer compleet te maken.

Situatie Bon Futuro nog onacceptabel

DEN HAAG — De situatie in de Bon Futuro-gevangenis op Curaçao en in de politiecellen op St. Maarten is nog steeds 'onacceptabel binnen het Koninkrijk'. Dat stelt staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) in een brief die ze aan de Tweede Kamer heeft gestuurd.

Door onze correspondent
Christel van Bebber

Daarnaast is de bejegening en de dagbesteding van gedetineerden nog niet op orde. Hiervoor is een cultuuromslag nodig binnen het gevangeniswezen. Deze ontwikkeling is te realiseren door nieuwe richtlijnen te stellen en personeel op te leiden. Een dergelijke omslag zal meerdere jaren in beslag nemen, aldus Bijleveld. De brief van de staatssecretaris begeleidt de jongste voortgangsrapportage die is gemaakt in de nasleep van het bezoek dat het Committee on Prevention of Torture (CPT) in 2007 aan de Antillen heeft gebracht. Bijleveld beloofde op 1 juli dat ze die voortgangsrapportage openbaar zou maken.

Ingrijpende maatregelen
Volgens de onderzoekers van dat rapport is de situatie in de Bon Futuro-gevangenis niet te wijzigen zonder ingrijpende

maatregelen. Op korte termijn is praktische bijstand door inzet van bewaarders en expertise op directieniveau met daadwerkelijke zeggenschap absoluut noodzakelijk. Zo is de relatie tussen de gedetineerden en inrichtingspersoneel (zeer) problematisch en kan de veiligheid van alle gedetineerden onvoldoende worden gegarandeerd, aldus de onderzoekers.

De harde woorden uit het rapport worden ook verzacht. In haar brief wijst Bijleveld erop dat het rapport is gemaakt nog voordat zij, haar collega minister van Justitie Ernst Hirsch Ballin (CDA) en de Antilliaanse (ex-)minister van Justitie David Dick (PAR) eind juni een samenwerkingsovereenkomst over de Bon Futuro tekenden (het betreft een momentopname van eind april 2009). Het verbetertraject is inmiddels in gang gezet en de knelpunten uit het rapport komen ook aan de orde, zo stelt Bijleveld.

Verbeteringen
Ook wordt gesteld dat sinds het bezoek van het Europees Comité inzake de voorkoming van folteringen en onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing van de Raad van Europa (CPT) aan inrichtingen en instellingen in de Nederlandse Antillen en op Aruba in juni 2007, er verbeteringen waarneembaar zijn.

“Er zijn zowel in de Nederlandse Antillen als op Aruba veel inspanningen gepleegd om de aanbevelingen van het CPT uit te voeren. Ook een aantal van de aanbevelingen uit de eerste rapportage van de gouverneurs is uitgevoerd”, schrijft de staatssecretaris.

Zorgwekkend

De situatie in de politiecellen op St. Maarten wordt in de rapportage als ‘onverminderd zorgwekkend’ bestempeld, maar ook op St. Maarten is zicht op verbetering, zo valt op te maken uit de woorden van de staatssecretaris. “Ik deel de zorgen van de rapporteurs”, aldus Bijleveld. “Meerdere malen heb ik de minister van Justitie en de gezaghebber van St. Maarten aangesproken op hun verantwoordelijkheden. Onlangs is er een financieringsovereenkomst voor de renovatie van de politiecellen op St. Maarten ondertekend. Door deze renovatie zullen veel van de aanbevelingen worden opgevolgd.”

Dat de situatie op korte termijn echter niet sterk zal verbeteren, lijkt duidelijk. Als kritiekpunten wordt gewezen op de gebrekkige medische zorg, het onvoldoende luchten van gedetineerden en het feit dat er meer dan drie personen op een cel zitten. Dat zijn problemen die worden veroorzaakt door een gebrek aan perso-

neel. “Dit is een probleem dat de ministers van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba in eerste instantie zelf op moeten lossen, door personeel op te leiden en geld beschikbaar te stellen”, aldus Bijleveld.

Nederland wil hierbij helpen, zoals al gebeurt op Bonaire, Curaçao en in de nabije toekomst op Aruba. Sinds het bezoek van het CPT in 2007 zijn de hygiënische omstandigheden veelal verbeterd. Er hebben renovaties plaatsgevonden, er zijn nieuwe richtlijnen opgesteld, er is personeel opgeleid en er is een begin gemaakt met het aanbieden van een zinvolle dagbesteding. Volgens Bijleveld moet de rapportage in de Antillen en op Aruba dan ook worden opgevat als een stimulans om de ingezette verbetering verder voort te zetten.

Oud-minister Dick ziet dat ook zo. Het rapport geeft op enkele details na ‘een redelijke weergave van de feitelijkeheden’, zegt hij in een brief aan de staatssecretaris. Groot struikelblok noemt hij het gebrek aan managementcapaciteit bij de verschillende instellingen. “Daarom is Nederland in de afgelopen periode herhaaldelijk verzocht om (tijdelijke) personele versterking”, schrijft Dick. De versterking die nu wordt ingezet noemt hij een goed begin.

Twee verkeersdoden in drie uur Man komt om na fever op motor



Hoge snelheid is vermoedelijk de oorzaak van het ongeluk dat aan de Caushistraat plaatsvond. In de bocht verloor de 34-jarige bestuurster Ruthsela Martha de macht over het stuur. De auto sloeg over de kop en de vrouw overleed ter plaatse.

WILLEMSTAD — De 24-jarige Quincy Marchena is in de nacht van zaterdag op zondag om het leven gekomen toen hij fever bedreef met zijn motor. Dat gebeurde rond kwart over twaalf op de Corriweg. Aan de Cadushistraat kwam enkele uren later Ruthsela Martha (34) om toen ze met haar auto over de kop sloeg.

Marchena verloor de macht over het stuur en sloeg met zijn hoofd tegen de paal van een verkeersbord. De jongen droeg geen helm en overleed ter plaatse. Hij is de derde motorrijder die dit jaar om het leven komt door fever. Ook een quadrijder liet in maart van dit jaar het leven nadat hij kunstjes op de openbare weg uithaalde. Vorig jaar kwam een motorrijder om toen hij fever bedreef in de Hanchi Makaku op Saliña.

Naar aanleiding van de derde dode in het verkeer als gevolg van fever meldde het Openbaar Ministerie in april van dit jaar dat de

politie stevig op ging treden tegen personen die met hun rijstijl zichzelf of anderen in het verkeer in (levens)gevaar brengen. Bij de eerste overtreding wordt een boete van tussen de 3000 en 5000 gulden opgelegd. Bij de tweede overtreding wordt de auto of motorfiets in beslag genomen en gaat ter keuring naar het Bureau Verkeerstoezicht en techniek. Het OM beslist over eventuele teruggave onder voorwaarden maar kan ook het gerecht vragen om verbeurdverklaring van het vervoermiddel. Op ‘feveren’ met het in gevaar brengen van derden staat bovendien een maximum gevangenisstraf van een maand en een boete van maximaal 15.000 gulden, plus intrekking van het rijbewijs voor vier jaar. ‘Driften’, met hoge snelheid slingerend over de weg rijden, is de voornaamste oorzaak van de dodelijke ongelukken. ‘Burn out’ is vanuit een stilstaande situatie zodanig optrekken met een motorvoertuig dat er rookontwikkeling ontstaat (met gierende banden wegrijden). Fever is het met spinnende

banden op hoge snelheid het maken van rondjes om de eigen as.

Hoge snelheid

Hoge snelheid is vermoedelijk de oorzaak van het ongeluk dat rond kwart over drie aan de Cadushistraat plaatsvond. In de bocht verloor de 34-jarige bestuurster Ruthsela Martha de macht over het stuur. De auto sloeg over de kop en de vrouw overleed ter plaatse. Van de twee inzittenden van de auto raakte de achttienjarige V.M. zwaargewond en ze werd naar de polikliniek gebracht voor behandeling. De zeventienjarige T.H. bleef ongedeerd.

WILLEMSTAD — “Dat landskinderen zich sinds 1 september jongstleden kunnen vestigen in de Antillen als medicus omdat het moratorium hiertegen gedeeltelijk is opgeheven dwarsboomt de inspanningen om de kosten in de zorgsector te beheersen niet. Er zijn legio beheersinstrumenten in werking of die binnenkort in werking treden op dit gebied”, stelt minister Omayra Leeflang (Volksgezondheid, PAR).

De bewindsvrouw onderkent dat het moratorium indertijd werd ingesteld om de kosten van de volksgezondheid binnen de perken te houden. De overtuiging was dat als steeds meer specialisten lokaal actief zouden zijn, dit steeds meer zou kosten: het groeiend aanbod zou de consumptie aanwakkeren. Nu blijkt uit publieke uitlatin-

gen dat de toevoeging van bepaalde specialismen een welzijnsverhogend en levensverlengend effect heeft op de bevolking. Ondertussen zijn er volgens Leeflang ingrepen gedaan die kostenbeheersend werken zodat het moratorium niet meer het voornaamste kostenbeperkende instrument hoeft te zijn. “Er is de Wet op Zorginstellingen. Hierdoor kunnen niet zomaar medische instellingen worden opgericht zonder vergunning”, meldt de Volksgezondheid-minister.

Als tweede instrument somt Leeflang de Wet Beroepen in de Gezondheidszorg (BIG-wet) op, waarmee voor registratie van medische professionals wordt gezorgd en waarmee kwaliteitseisen worden vastgesteld. Zo verplicht deze BIG-wet dat zij die werkzaam zijn in de

medische sector zich moeten blijven bijscholen. Een voorbeeld van de kwaliteitsbewakende functie van deze wet is verder dat wie ‘slechts’ basisarts is, voortaan niet meer als huisarts mag werken: daarvoor wordt specialisatie een noodzakelijke vereiste. Medicijnen en hulpmiddelen kunnen zorgkosten opjagen. Met het Geneesmiddelenvergoedingssysteem (GVS) dat zaterdag in werking trad worden betaalbaarheid en continuïteit nagestreefd zonder kwaliteitsverlies op te lopen.

Als vierde beheersinstrument geldt de opname van zestingplussers in het bestand van de SVB. Leeflang heeft recent voorgerekend dat hier in ieder geval een besparing van 3 miljoen gulden per jaar kan worden geboekt. Bovendien zullen deze zestingplussers premie betalen wat de

kosten helpt dragen – al is die premie stukken lager dan wat een privéverzekering zou kosten.

Ten slotte wijst minister Leeflang op de (geldbesparende) waarde van preventie zoals deze tot speerpunt is verheven in het zorgbeleid. “In 2008 zijn we begonnen dit beleid tot uitdrukking te brengen met ‘Antilles on the move’. Dit jaar hebben we dit een holistisch karakter en dus breder zichtsveld gegeven in de visie van de Wellness Day. Ook het BC van Curaçao zit op dezelfde lijn met de geslaagde actie ‘Korsou ban move’.

Met al deze beleidspunten op hun plaats worden kostenbeheersing en kwaliteitsverhoging van de zorgkosten bevorderd en is een moratorium tegen landskinderen in de lokale medische wereld niet meer nodig”, besluit Leeflang.

Advertenties Curaçao

Maduro & Curiel's Bank N.V. as a leading financial institution operating in the Netherlands Antilles and Aruba, has a vacancy in their Information Technology Department for a:

Senior Technical Analyst

The Senior Technical Analyst is responsible for Technical designs, Analysis, Enhancements and Maintenance of Distributed Systems and will be involved in support of ICT projects. He/she will provide users with second level of support and will be mentoring team members to enhance technical expertise of the team.

Requirements

- Bachelor's degree in Information & Communication Technology and 3 years of relevant working experience
- A minimum of MCSE 2003 certificate and/or be able to perform/deliver at this level
- Knowledge working with Windows 2003/2008, Exchange 2007, ISA 2006, Anti-Spam systems, SQL 2000/05
- Knowledge to prepare, install, enhance, maintain and support Distributed systems
- Knowledge and ability to perform independent research on various solutions and new technologies and present a formal proposal/business case
- Basic knowledge of networking techniques
- Capable of dealing with tension and/or stress, which may occur as a result of demanding and /or conflicting priorities in trying to meet deadlines
- Flexibility to be scheduled in and adhere to standby schedules
- Able to communicate verbally and in writing in English, Papiamentu and Dutch languages
- Flexible to travel to the subsidiaries of the MCB-Group as well as abroad
- Ability to effectively organize, prioritize, plan and execute workloads independently
- High level of analytical skills
- Be a very strong team player and possess decision-making skills

Besides the excitement and the challenge of a new work environment, we offer growth possibilities and an attractive remuneration package.



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
www.mcb-bank.com

If your profile meets the above criteria and you have the necessary experience in this field, we ask you to submit your application by e-mail including your resume and a recent photo to:

Maduro & Curiel's Bank N.V., Human Resources Department, Attn.: Luz Maria Curiel, Manager Personnel & Development, E-mail: luzmaria.curiel@mcb-bank.com, Phone: 5999-466-1293

Atacho eerste voorzitter verzelfstandigde Staten

WILLEMSTAD — PAR-Statelid Atacho is gisterochtend gekozen als de eerste voorzitter van de nieuwe verzelfstandigde Staten van de Nederlandse Antillen. Het is voor het eerst dat de Staten direct de eigen voorzitter en vicevoorzitter kiezen, zonder hiervoor een voordracht bij de gouverneur in te dienen.

Atacho, werd met twaalf stemmen herkozen. Er werden twintig stemmen uitgebracht. Vier stemmen voor de jarige PNP'er Faroe Metry, twee voor Ray Hassell (Wipm) en ook twee blanco stemmen.

Hassell werd uiteindelijk gekozen tot vicevoorzitter. De Saabaanse politicus kreeg dertien van de twintig uitgebrachte stemmen. Metry kreeg vijf stemmen, er waren twee blan-

co stemmen. Hassel vervangt FOL-lid Getmar Caldera. De vervanging van Caldera is het gevolg van de kabinetswijziging van eerder dit jaar, toen Statenlid Anthony Nicolaas met de UPB brak, waardoor de partij de coalitie met maar een zetel bleef steunen. Dit had tot gevolg dat de UPB haar ministerspost moest opgeven. Deze werd tijdens de onderhandelingen toebedeeld aan de FOL, terwijl de oranje partij hiervoor het vicevoorzitterschap van de Staten moest inleveren. Deze functie kreeg Wipm.

Advertenties Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Funda

Waar staat Brugman voor?
Een fantastisch ontwerp Technisch advies
Brugman
KEUKENS • BADKAMERS
Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debrat, Tel: 0717-6640

LAAT UW FAMILIE EN VRIENDEN NIET IN DE KOU MAAR HAAL ZE SNEL NAAR

CURACAO

SUPER AANBIEDING
RETOURTJE
AMSTERDAM/CURACAO NU

v.a. €449,- all in
Vertrek: september, oktober, november
Kijk op **Caribbean.nl**

OF TRAKTEER ZE OP EEN VERBLIJF IN EEN VAN DE ONDERSTAANDE HOTELS MET TE GEKKE AANBIEDINGEN

Hotel	9 dagen
Livingstone Jan Thiel	€685
Hilton Hotel Casino	€741
Renaissance Resort	€775
Papagayo Beach o.b.v. 4 pers.	€763
Avila Hotel	€840
Lions Dive	€860
Breezes All Inclusive	€1037
Baoase Resort o.b.v. 6 pers.	€1190
't Klooster Hotel	€690
Howard Johnson	€739
Flamingo Park	€609
Bon Bini Seaside Resort	€744
Trupial Inn Hotel	€665
Floris Suite Hotel	€769
Marriott Resort	€820
Kontiki	€908
Morena Resort	€720

Alle prijzen inclusief. V.a. prijzen o.b.v. 2 personen tenzij anders vermeld. V.a. tarieven o.b.v. Martinair of KLM, incl. belastingen, 7 nachten verblijf o.b.v. logies (tenzij anders vermeld), retour transfer & hostess service. Excl. €15,- reserveringskosten en €2,50 bijdrage Calamiteitenfonds en reis- en annuleringsverzekering.

BOEKINGEN EN INLICHTINGEN
DOESTRAVEL & CADUSHITOURS
Curaçao: Caracasbaaiweg 164 - Tel: 4611626
Nederland: 070-3129595
of ga naar **Caribbean.nl**

DE CULTURELE AGENDA

Kunst & Expo's Dans & Theater Boeken & Literatuur
Muziek & CD's Nieuw & Opmerkelijk

Week 07/9 – 13/9

Het stripboek **'Olamot'** van de hand van **Jennifer Gomperts** is het allereerste stripverhaal dat volledig is geschreven in het Papiamentu en is vanaf **4 september 2009** in boekhandels op Curaçao verkrijgbaar. ISBN: 978-99904-0-976-5; Uitgeverij: Olamot; Email: jennifer@gomperts.info. 'Olamot' beschrijft hoe de zoektocht van een persoon verhinderd kan worden door allerlei factoren. Het beeldverhaal 'Olamot' is de basis waarop de rest van het epos zijn vervolg zal vinden. Gomperts heeft Mediatechnologie gestudeerd in Hilversum en grafisch ontwerpen in Amsterdam; ook is zij Master of Arts in Image Synthesis and computeranimation (Portsmouth University, Engeland). Sinds haar studietijd werkt zij als zelfstandig ontwerper/illustrator.

Stichting Vormingscentrum **Landhuis Ascension** organiseert op donderdag **10 (en 24) september 2009** een rondleiding door het fraai gerestaureerde en gemeubileerde Landhuis. Vanaf 08.30 uur staat de koffie klaar. De beheerder brengt U op de hoogte van de bijzonderheden en wetenswaardigheden van het Landgoed Ascension en de flora en fauna in het omliggende natuurgebied. De rondleiding duurt ruim een uur. Deelname 10 gld p.p. Koffie, cake en limonade bij aankomst inbegrepen. Deelname is uitsluitend mogelijk bij opgave via tel: 864 1950 of 5103275 of per mail: landhuis-ascension@carib-online.net.

Op **zaterdag 12 september** opent Gedeputeerde Marilyn Alcalá de tentoonstelling over leven en werk van Eligio Melfor in de **Openbare Bibliotheek**. In het kader van de culturele weken Kulturismo, betoont de Openbare Bibliotheek eer aan theatergrootheide Eligio Melfor terwijl het thema *Humor in onze cultuur en literatuur* luidt. De opening van de tentoonstelling, die tevens de start van de culturele activiteiten van de Openbare Bibliotheek inluidt, vindt om **10 uur s'morgens** plaats in de Bibliotheek en Eligio zal hierbij aanwezig zijn. Iedereen is van harte welkom. Op **dinsdag 15 september** organiseert de Openbare Bibliotheek, in het kader van kulturismo, een activiteit voor jong en oud in de **Sentro di Rekreshon Sufisant** van 6 tot 8 uur 's avonds. De bibliobus is die dag ook in Sufisant om service te verlenen. Guineta de Palm zal Kuenta di Chiwewe presenteren terwijl Pöpchi Soly gedramatiseerde verhalen zal tonen. Ter afsluiting zal de goochelaar Telemaque iedereen vermaken met zijn kunsten. Toegang is gratis.

Habaay, het landhuis naast bejaardentehuis Welgelegen, kent een geschiedenis van 300 jaar, de oudste vermelding is uit 1713. Tegenwoordig is hier **Gallery Alma Blou** gevestigd, maar ook in het verleden hebben hier vele kleurrijke personen gewoond. Bastiaan van der Velden heeft onderzoek gedaan naar de bewoners van Habaay en hun geschiedenis. Van de joodse familie Touro in 1713, de kaper-kapitein Brugman, de familie Gabay Henriquez (waar de naam Habaay een verbastering van is), de scheepsbouwers Van der Meulen, de muzikale Gouverneur Van Raders tot de componist Jules François Blasini, allemaal waren ze enige tijd eigenaar van het landhuis. In een **kleine tentoonstelling** zal de **geschiedenis van Habaay** belicht worden. Naast oude prentbriefkaarten en andere documenten zullen er reproducties van archiefmateriaal en oude beschrijvingen van het landhuis te zien zijn. Op dit moment werkt Van der Velden aan een publicatie over de bewoners van Habaay. Heeft u op Habaay gewoond, bent u hier getrouwd, heeft u oude foto's van het Landhuis? Bastiaan van der Velden hoopt u op **zaterdag 12 september** tussen **10.00 en 16.00 uur** te ontmoeten in Landhuis Habaai aan de Frater Radulphusweg 4 om uw verhalen over Habaai op te schrijven. Bovendien zal er nog een kleine herhaling van de expositie zijn van de prentbriefkaarten voor de mensen die dit gemist hebben.

In **Landhuis Bloemhof** is er nog de groepsexpositie van 5 lokale kunstenaars te bezichtigen. Het thema is Curaçao. De kunstenaars die **Curaçao als inspiratiebron** voor hun werk hebben zijn **Marjon Wegman**, die gedroogde druifbladeren beschildert met typisch Curaçaose bezienswaardigheden, nostalgische taferelen en interieur doorkijkjes van **Saida Hernandez** en batik schilderijen van **Gloria Luz Arellano de Waal**, encaustic werk van **Maritza Bakhuis** en **Anguine Hodge** met zijn typische stads- en kunuku landschappen.

Noteert u alvast: KUNST: In September: expositie Suzet Rosaria in Gallery Alma Blou. Van 1 t/m 11 oktober: expositie Andre Nagtegal in de SnipGallery. Op 10 oktober: uitreiking van de eerste Boeli van Leeuwen Prijs. Van 16 oktober t/m 8 november: expositie natuurfoto's van Leon Pors in het Curaçaos Museum. Op 24 oktober: expositie Yvonne van Gogh in Gallery Alma Blou. Van 13 november t/m 6 december: expositie Gaby Meng in de SnipGallery. Op 21 november: expositie Vincent Jon Tjin Fa in Gallery Alma Blou. Op 22 november: expositie Eveline Sipkes in MonArt Gallery. Op 25 november: expositie Robert van Haren in Landhuis Bloemhof. Van 11 t/m 18 december expositie kindertekeningen Era Nobo in de SnipGallery.

MUZIEK: Op **zaterdag 19 september** zal in de **Fortkerk** op initiatief van de **Curacaose Kunstkring** een unieke presentatie van klassieke Antilliaanse Kamermuziek plaats vinden van originele composities en transcripties van werken van o.a Jan Gerard Palm, Charles Maduro

Uitgevoerd door de strijk- en blaascombinatie **Dolce Musica** en het **Curaçao Wind Ensemble** met viool, viola, cello, contrabas, piano, kwarta, fluit, hobo, klarinet en fagot; entree: Naf 25,-. Jeugd en Studenten gratis; verkooppunten vanaf 5 september: AH, Mensing's Caminada ena an de zaal 1 uur voor aanvang. (www.curacaoschekunstkring.org)

Op **zaterdag 3 oktober** organiseert het **Cultureel Comite Fortkerk** om 20.00 uur een **PALMIANA** (oude onbekende en bekende composities van de familie Palm) in de **Fortkerk**. Kaarten à 40 gld p.p. verkrijgbaar bij Mensing's Caminada, het Kerkelijk bureau en op de avond zelf aan de ingang. Hun medewerking verlenen Livio Hermans, piano; Jean Jacques Rojer, gitaar; Pierre Dunker bassist, Johnny Kleinmoedig piano en zijn voltallige combo. De opbrengst is bestemd voor het onderhoud van het monument De Fortkerk.

Op **vrijdag 2 oktober** en **zondag 4 oktober** zal er een expositie zijn in het **Curaçaos Museum** met video voorstelling en interviews over de oprichter Chris Engels en er zullen muziekuivoeringen zijn zowel binnen op de vleugel als in de Shon Janchi Boskaljon Kiosk. Op het programma staan werken van de families Boskaljon, Ecker en andere bekende Curaçaose componisten afkomstig uit de Engels Muziekkollectie.

Op **donderdagavond 12 november** en **zondagochtend 15 november** zullen er in La Belle Alliance in het Avila Hotel, muziekuivoeringen zijn met Jeroen van der Wel (viool) en Bas van Bommel (piano), beiden 1ste prijswinnaars van het **Prinses Christina concours**, die o.a. sonates zullen spelen van Beethoven (8e), Tartini (1e), Debussy (1e), Enescu (2e) en werken van JG Palm.

Stuur z.s.m. uw info door naar agenda.cultuur@gmail.com

“Kanta Hélele”, zingt Izaline Calister, en het hele Octagonplein geeft gehoor aan haar oproep en zingt als één stem ‘Hélele’. De stemming zat er dan ook goed in bij het uitverkochte kinderconcert gisteren van de Curaçaose bij het Avila Hotel, en niet alleen bij de kinderen.

Hélele, voor het ene kind 'een dushi gevoel' en voor de ander 'als je een cadeautje van Spiderman krijgt', zo blijkt als Calister een aantal kinderen vooraan vraagt wat het voor hun betekent. Het begint met een optreden van Danzarte. Ruim een half uur lang halen de kinderen en jongeren halsbrekende toeren uit. Met een hoogwerker worden de acrobaten de lucht in getrokken, sommigen aan een trapeze, anderen aan twee linten en een jongen hangt zelfs aan zijn nek aan een ring. Ook op de grond is er het nodige spektakel. Tevens wordt er niet onverdienstelijk gezongen. Dan begint de zangeres waar iedereen voor is gekomen. Stralend en energiek, zoals altijd op blote voeten, treedt de zichtbaar zwangere Calister ruim een uur op voor haar thuispubliek. Op een gegeven moment springt ze zelfs op het podium. “Als jullie je zorgen maken om de baby, roepen jullie Calypso”, grapt



Foto: Edsel Simbo

ze als ze het publiek de opdracht geeft om een bepaalde tekst te zingen en het lied af te sluiten met 'Calypso'. Calister wordt bijgestaan door een deel van de muzikanten waarmee ze ook haar vijfde cd 'Speransa' opnam, onder wie Yerman Aponte

(bas), Ed Verhoeff (gitaar), Marc Bischoff (piano), Roël Calister (percussie) en Giovanna Ostiana (achtergrondzang). Vooraan liggen kussens waar op de kinderen kunnen zitten, dichtbij het podium. Af en toe lopen er kinderen via de trap

aan de voorkant het podium op die dan met zachte hand weer terug worden gedirigeerd door Calister. Wanneer als laatste het lied 'Sa Sa na Awasa' van de voormalige tumbakoningin uit de luidsprekers schalt, lijkt het carnaval wel uitgebroken op

het plein. Iedereen staat op van zijn stoel en danst en zingt mee. De kussens vliegen door de lucht. Hélele, dat was gisteren het concert van Izaline Calister zelf.

Linda van Eekeres

Mooi toneelweekeinde

WILLEMSTAD — De komedie *'Ata, a lubida riba Mai'* trok in het weekeinde volle zalen in Teatro Luna Blou (TLB). Dit komische stuk werd door Shirley 'Dudi' Pinedo geschreven en ze stond zelf ook op het podium. Het gaat over vier volwassenen kinderen die een groot feest organiseren voor hun moeder en deze eregast vervolgens vergeten op te halen. Door de grote belangstelling voor de komedie, werd op zondag een extra voorstelling ingelast.



Foto: Edsel Simbo

Mavis weer op tv

WILLEMSTAD — De bekende tv-presentatrice Mavis Albertina was gisteravond met haar programma Nos Pais weer te zien op tv. Albertina presenteerde het programma in het verleden op TeleCuraçao, maar gisteravond maakte Nos Pais weer een terugkeer op TV-11. In het programma waarin Albertina zal stilstaan bij zaken die de lokale gemeenschap bezighouden, zijn vanavond als gast premier Emily de Jongh-Elhage, Financiën-minister Ersilia de Lannooy en de Nederlandse zanger Frans Bauer uitgenodigd. Nos Pais is vanavond vanaf acht uur te volgen via TV-11. Het programma van Albertina zal dagelijks live te zien zijn van maandag tot en met donderdag.

Advertentie Curaçao



Advertenties Curaçao

Attention Business Owners

Achieve more in one day than most businesses do in a year...

GrowthCLUB 90-day planning workshop
Make an ActionPlan to improve your business

September 18th, 2009 from 8 am - 5 pm, Floris Suite Hotel
Investment ANG 495 (ex OB) including lunch & workbook

Register NOW at www.actioncoach.com/janinleakwie or call 5271470.

actioncoach.com **ActionCOACH** The World's Number 1 business coaching

JOIN OUR NEW SALSA

COURSES STARTING THIS MONDAY!

Beginners Level 1 starts Tue @ 7.30 PM



www.salsationcuracao.com
524-5974 / 511-8127



AFAS Profit

Alles in **1** geïntegreerd systeem

- CRM
- HRM/Payroll
- Boekhouding
- Projectadministratie
- Facturering en voorraad
- Workflowmanagement
- Documentmanagement

AFAS. Complete bedrijfssoftware!

Schottegalweg Oost 187 Tel. 736 5051 info@afas.com

Lezing over reuma

WILLEMSTAD — In het wijkcentrum van Soux wordt vanavond een lezing gehouden over reuma. Het is een vervolg van de lezingenreeks die door huisarts Octavio Oliva wordt gegeven. Voor het thema bestaat veel interesse. Reuma is een veel voorkomende ziekte in de samen-

leving. Oliva zal informatie geven over de aandoeningen als artritis, de symptomen en de behandelingen. De lezing begint om zeven uur en duurt tot half negen.

Meer informatie via telefoonnummer 868-8170, tussen acht en twaalf uur 's morgens.

Advertenties Curaçao

Kinder Show Mei Mei

ZONDAG 13 SEPTEMBER

In het teken van Opa & Oma!

Speciaal voor Grandparents Day
mogen Opa en Oma gratis mee naar de Kindershow!

Landhuis Brakkeput Mei Mei 16.30 - 18.00 UUR

- ★ Goochelshow met Tom Presti
- ★ Dikke mik met Rick
- ★ Voetjes van de vloer met Matthijs Spaltman
- ★ Poppenkastvoorstelling
- ★ Dans en zangoptreden van de kids van Chiquitos
- ★ Kidsclub met Tante Millie
- ★ Laat je prachtig schminken!

Kaartenverkoop bij:
Landhuis Brakkeput **bruna** **an**

entree **f1.6,50**

PLEASE TAKE NOTICE!

As of last August 1st, no Sub Club Stamps were issued any-more.

Completed Sub Club Cards will be accepted in our stores until next Tuesday September 15th, 2009!

SUBWAY eat fresh

Saliña **Sta. Rosa** **Rio canario** (annex Beep Beep)
Sta. Maria **Brievengat** **Brionplein** (Otrobanda)

‘Nederland houdt geen rekening met wensen Bonaire’

KRALENDIJK — Nederland ligt op ramkoers bij het doorvoeren van de staatkundige verandering van Bonaire. Dat stelt Jopie Abraham, politiek leider van de Aliansa Demokratiko Boneriano (ADB), de regeringspartij op het Antilliaanse eiland.

Volgens Abraham wordt niet geluisterd naar bezwaren van Bonaire. Delegaties uit Den Haag lijken met een eigen agenda bezig en houden absoluut geen rekening met de lokale omstandigheden en de bevolking. “De manier waarop getracht wordt in een sneltreinvaart een hele-

boel zaken door te drukken, ondanks het feit dat van Bonairiaanse zijde bezwaren worden ingebracht, wekt sterk de indruk dat van Nederlandse zijde men met een eigen agenda bezig is en absoluut geen rekening houdt de lokale omstandigheden en bevolking”, zegt Abraham.

Hij is niet te spreken over de Nederlandse delegaties die verschijnen wanneer het hen uitkomt zonder rekening te houden met de agenda van de BES-eilanden, zo schrijft de fractieleider in een open brief.

Bovendien worden volgens Abraham regelmatig laatlunkende uitspraken gedaan: “En soms kan men zelfs niet nalaten zich minachtend en denigrerend uit te spreken over de ‘eilanders’

die volgens hen een stelletje nietsnutten en analfabeten zijn.” Abraham: “Het mag en kan zo niet verder. Als op deze manier wordt doorgegaan kan niet anders worden geconcludeerd dan dat Nederland op ramkoers ligt en uiteindelijk de Bonairiaanse samenleving volledig zal ontwrichten.” Hij roept staatssecretaris Ank Bijleveld (Koninkrijksrelaties) op zich de kritiek van Bonairiaanse kant aan te trekken, ‘voordat alles spaak loopt’.

Voorstellen minister van SZW ‘onacceptabel’

KRALENDIJK — ‘Onacceptabel’, zo reageert het Bestuurscollege van Bonaire op de voorstellen van het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (SZW) voor minimumloon, uitkeringen en tewerkstellingsvergunningen.

Die zijn vastgelegd in de ‘Besluitenlijst bestuurlijk akkoord’ van 14 juli 2009. Het BC geeft in een brief aan commissaris voor de BES-eilanden Henk Kamp aan dat de ‘kwetsbaren in de samenleving er niet op vooruit gaan, met name voor de blijvend arbeidsongeschikten en de gehandicapten is

dit onacceptabel’. Ook schrijft het BC ‘er behoefte aan te hebben om uiting te geven aan gevoelens van zorg en ongerustheid over de inhoud van de voorstellen’. “Deze zorg hebben wij omdat de voorstellen niet of nauwelijks bijdragen aan een verbetering van het voorzieningenniveau op Bonaire. In combinatie met de voornemens van de Nederlandse regering op fiscaal gebied is het zelfs goed mogelijk dat voor personen die aanspraak maken op minimumloon of uitkeringen sprake zal zijn van een reële achteruitgang in het besteedbaar inkomen. Dat is verontrustend en is voor

ons niet acceptabel.” In een bijlage van twee kantjes geeft het BC reacties op de voorstellen van het ministerie. Voor wat betreft minimumloon, AOV en onderstand wil het BC ondermeer dat er een nulmeting komt van het bestaansminimum om op basis daarvan de hoogte van de uitkeringen te bepalen en een verdere discussie over de verhoging van de AOV-leeftijd van 60 naar 65 jaar. Dat zou geleidelijk (in vijf jaar tijd) gebeuren. Alle afspraken over tewerkstellingsvergunningen moeten wat het BC betreft nog nader worden besproken en afgestemd.

Bonairedag in Nederland



T-shirts in Bonaire-kleuren.

WILLEMSTAD — Dia di Boneiru werd niet alleen op Bonaire zelf gevierd. Ook elders op de Antillen en in Nederland werden de vlaggen en t-shirts uit de kast gehaald.

In Nederland werd het evenement in Event Plaza in Rijswijk gehouden. De zaal was vol en de sfeer goed. De stands waar kabritu stoba, aros morro, lokale lekker-

nijen en cd's werden verkocht deden goede zaken. Onder andere Gerald & la Ritmica, Tutti Frutti en de rapper Son-of-Ra traden op. Verder werd er veel promotiemateriaal verspreid om de remigratie van Bonairianen naar hun eiland te bevorderen en vacatures onder de aandacht te brengen. Robby Schouten en Alex Alberto van Lew Fo'i Kas hebben opnames gemaakt.

Antonio ‘Popo’ Ricardo (1920) werd tijdens de viering van Bonairedag in Rincon, waar radio Magic FM live verslag van deed via het internet, benoemd tot ereburger. Hij staat bekend om zijn liefde voor het zingen en vertolkte onder andere diverse bekende nummers van de Argentijnse zanger Carlos Gardel. Maar hij zong ook nummers van Boeie Haile waarvan en-

kele aan het eiland gewijd waren zoals het nummer Bonaire. Bij het zingen van dit nummer gisteren hielden veel mensen hun ogen niet droog.

Loonsverhoging voor werknemers resorts

PHILIPSBURG — Bijna 200 werknemers van het Royal Palm en het Flamingo Beach Resort krijgen in de komende drie jaar 9 procent loonsverhoging, dankzij een collectieve arbeidsovereenkomst (cao) die donderdag getekend is.

Na bijna twee jaar onderhandelen tussen werknemers en de resorts is de overeenkomst bereikt. De cao geldt

met terugwerkende kracht vanaf april dit jaar. De 183 werknemers die onder de nieuwe cao vallen krijgen ieder jaar een loonsverhoging van 3 procent. Zij komen ook allemaal in aanmerking om 3 procent extra te verdienen op basis van evaluatie en prestaties, aldus Wifol-president Theophilus Thompson. Als gevolg van de loonsverhoging gaan werknemers ook andere financiële verbeteringen zien, zoals vakantiever-

goedingen en bonussen. De maaltijdtoelage wordt verhoogd van 6,75 dollar naar 7,75 dollar. De werknemers behouden hun opgebouwde rechten en voordelen.

“We hebben de cao compleet herzien. Het is een nieuwe onderneming. Er zijn geen grote veranderingen met betrekking tot de verworven rechten van de werknemers, zij zullen vooral voordelen zien”, aldus Thompson.

Bolletjeslikker

KRALENDIJK — Op het vliegveld is donderdagavond een bolletjeslikker aangehouden. Het gaat om een 32-jarige man (M.A.V.W.) die het vliegtuig naar Nederland wilde nemen. Hij zit in de cel.



NIERSTICHTING CURAÇAO

Uw nieren kunt u hier nog niet doneren, uw geld echter wel!

Steun de Nierstichting Curaçao
SFT # 11-512500-001

‘Sticky’ is terug op St. Maarten

PHILIPSBURG — De van diefstal verdachte Louis ‘Sticky’ Alexis is terug op St. Maarten. De politie hield de verdachte zondag aan zodat hij ondervraagd kan worden over zijn rol in diverse gewapende overvallen en een eventuele moord, aldus het openbaar ministerie zondag.

Hij wordt er onder andere van verdacht deel te nemen aan een mislukte juwelenroof op 1 augustus. Aanklager Rienk Mud gaf aan dat ze hem graag willen ondervragen onder andere hierover. Hij gaf aan dat Alexis ondervraagd wordt op St. Maarten en daarna terug gestuurd wordt naar Curaçao. Alexis probeerde drie weken

terug het eiland te ontvluchten. Hij is een verdachte in een groot aantal gewapende overvallen. Alexis is naar verluidt de man die schoot op een politieagent tijdens de juwelenroof.

Alexis wordt er ook van verdacht betrokken te zijn geweest bij de dodelijke schietpartij van 26 mei op de Indiase zakenman Haresh ‘Danny’ Dayalani. Maar, gaf Mud aan, het verband is nog steeds niet duidelijk. De moord op Dayalani in zijn huis bij Cole Bay leidde weken tot etnische spanningen en vrienden reikten een beloning van 25.000 dollar voor de informatie die zou leiden tot veroordeling van zijn moordenaar.

Voorstellen werkvergunning naar gouverneur

PHILIPSBURG — De voorgestelde wijzigingen voor werkvergunningen, zijn door het bestuurscollege gestuurd naar gouverneur Frits Goedgedrag. Gedeputeerde William Marlin verwacht snel reactie te ontvangen.

De wijzigingen omvatten een verlaging van de administratieve kosten voor binnenlandse arbeiders-tuinmannen van 1.600 tot 800 gulden. Het idee hier achter is dat huishoudens, in tegenstelling tot bedrijven, geen inkomsten genereren door gebruik te maken van huishoudelijk personeel. Verder is het Bestuurscollege van plan om de beroepen metselaar, timmerman en monteur van de lijst te halen.

Het huidige beleid bevat een maximum periode voor een werkvergunning, het bestuurscollege heeft aanbevolen dat het maximum van drie jaar alleen voor niet-academische beroepen geldt. Academische immigranten, personen die in het bezit zijn van een bachelors opleiding of hoger kunnen in aanmerking komen voor een werkvergunning voor meer dan drie jaar. Dit gaat dan vooral om beroepen

als leraren, verpleegkundigen, artsen en professoren.

Het huidige beleid stelt dat een werkvergunning maar voor een jaar verleend kan worden, met mogelijkheid tot verlenging van een jaar met een maximum van drie jaar. De leeftijdsgrenzen voor het ontvangen van een werkvergunning zijn van 25 tot 57 jaar. Als het om academisch migranten gaat wordt hier een uitzondering op gemaakt. Er wordt onderzoek gedaan om de eisen voor een werkvergunning realistischer te maken.

Borgsysteem

Michael Ferrier, zakenman en voorzitter van de Democratische Partij (DP), heeft gesuggereerd dat er een borgsysteem ingevoerd moet worden om de tewerkstelling van buitenlandse werknemers te versnellen wanneer lokale personen niet beschikbaar zijn.

Ferrier wijst op de lange wachttijden waaraan sommige worden onderworpen voor het verkrijgen van een werkvergunning. Het huidige systeem moet vereenvoudigd worden om dit probleem op te lossen. Hij gaf een dat een systeem moet worden ingevoerd waarin werkgevers die

dringend personeel nodig hebben en dit lukt lokaal niet, de mogelijkheid moeten krijgen, na het betalen van een borg, om direct allochtone werknemers voor een periode van negentig dagen aan te nemen, in afwachting van de screening van hun documenten.

Terwijl de werknemer al hier is, hebben de autoriteiten de mogelijkheid om de documenten van de werknemer te bekijken en te keuren. Indien, om welke reden dan ook, de vergunning wordt geweigerd wordt de borg teruggegeven aan de werkgever nadat is bewezen dat de persoon het eiland heeft verlaten.

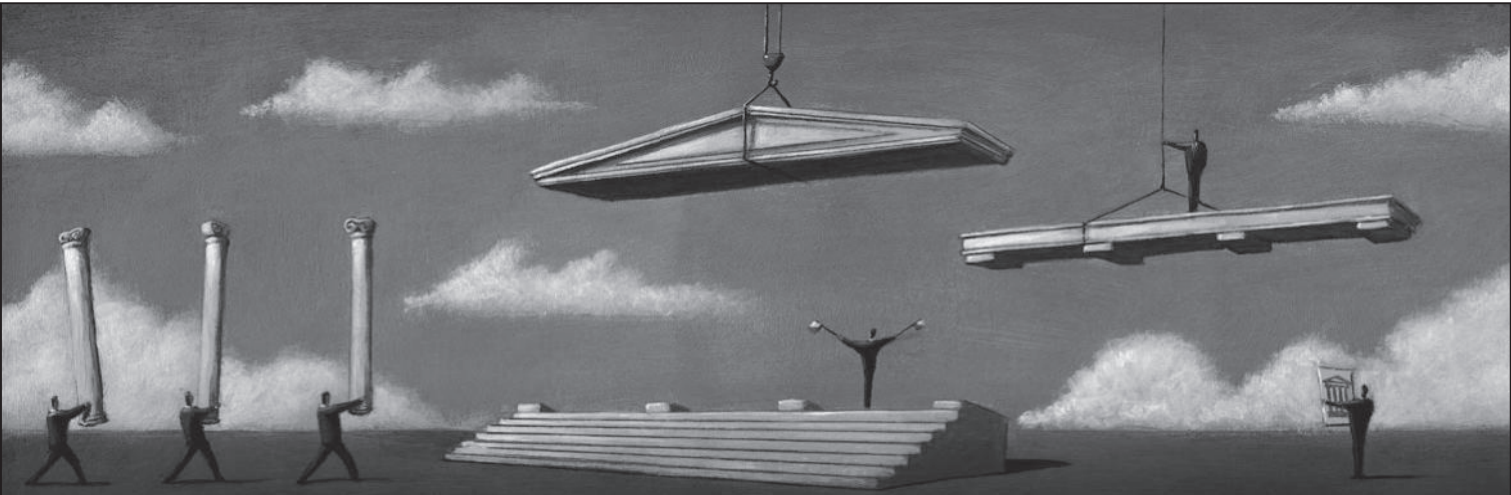
De bureaucratie en de lange doorlooptijd voor het werkgelegenheidsbeleid van vergunningen is een schrikbeeld voor veel werkgevers. Zij uiten al jaren kritiek op het systeem. De wachttijd voor vergunningsaanvragen is vaak zes weken en dat beïnvloedt de activiteiten van een bedrijf.

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 664 69 37
drankdrugs@yahoo.com



Advertentie Curaçao



Themamiddag | 18 september 2009

Bouwen aan goed bestuur

Uit de praktijk is gebleken dat goed bestuur niet alleen tot stand komt door het invoeren en naleven van wetten, regels en richtlijnen maar juist ook door het optimaal functioneren van de bestuurders. Zelfevaluatie van het bestuur speelt hierbij een essentiële rol. De jaarlijkse zelfevaluatie van het bestuur is een ‘noodzakelijk goed’. Het ‘moet’ volgens diverse governance codes en het draagt bij aan de professionalisering van de raad van commissarissen of toezicht.

Tijdens de themamiddag ‘Bouwen aan goed bestuur’ op 18 september a.s. doen VanEps Kunneman VanDoorne en the Galan Group een aantal handreikingen voor de jaarlijkse zelfevaluatie, gebaseerd op hun ervaring met het ondersteunen van dergelijke evaluatieprocessen. Zo wordt er ingegaan op het vinden van een passende aanpak, aansluitend bij ‘waar de raad van commissarissen of toezicht staat’ en worden er concrete suggesties voor de aanpak gegeven.	Programma <i>13.30 – 14.00 uur</i> Ontvangst <i>14.00 – 14.45 uur</i> De ‘soft- en hardware’ van goed bestuur <i>14.45 – 15.00 uur</i> Koffie / thee <i>15.00 – 15.30 uur</i> Verantwoordelijkheid Raad van Toezicht/ Raad van Commissarissen <i>15.30 – 16.30 uur</i> Bouwen aan goed bestuur <i>16.30 uur</i> Afsluitende borrel	Datum Vrijdag, 18 september 2009 van 14.00 tot 16.30 uur
Voor wie Leden van raden van toezicht en commissarissen, leden van algemene besturen, dagelijkse besturen en leden van directies en managementteams van zowel profit als non-profit organisaties en andere belangstellenden.	Locatie Hilton Curaçao, Meeting Room 3	Investing De investering voor deelname aan de themamiddag bedraagt Naf 295,- per persoon, inclusief themamap.
VanEps Kunneman VanDoorne ATTORNEYS AT LAW	Governance work	Informatie en opgave The Galan Group Telefoon: 434 36 36 Fax: 434 36 37 E-mail: office@thegalangroup.com
		the GALANGROUP SPECIALISTS IN MANAGEMENT

100 jaar



Maria Koeiman-Eustatia (tweede van rechts) is zaterdag 100 jaar geworden en dat werd goed gevierd. De viering vond plaats in de kerk van San José in Barber waar een kerkdienst werd gehouden. Daarna werd er bij de jarige thuis in Lelienberg door gefeest. Premier Emily de Jongh-Elhage was bij de viering aanwezig op uitnodiging van de familie. Mevrouw Koeiman-Eustatia mag terugkijken op een geslaagde verjaardag.

A16 racebaan

Automobilisten scheuren massaal over de A16 bij Hendrik-Ido-Ambacht. Het stuk met zes rijbanen leidt ertoe dat de maximumsnelheid soms met 50 kilometer per uur wordt overschreden. Een recordaantal van 94 bestuurders moest daarom bij recente controles hun rijbewijs inleveren.

Politie en justitie gaat met Rijkswaterstaat om tafel om verkeersmaatregelen te bespreken, schrijft het AD. Vooral op het stuk waar de snelweg zes rijbanen breed is, wordt geracet. Zaterdag reden 54 automobilisten harder dan 150 kilometer per uur.

Halal surfen

Voor moslims die wel willen surfen op internet, maar niet tegen 'ongepaste sites' willen aanlopen is er nu de zoekmachine ImHalal. Dat schrijft Elsevier. De site is opgezet door het Nederlandse bedrijf AZS Mediagroup. De makers denken dat er onder moslims veel behoefte bestaat aan zo'n zoekmachine. Wie zoekt naar mogelijk ongepaste zoekwoorden krijgt een waarschuwing te zien die drie gradaties van haram kent, wat onrein betekent voor moslims.

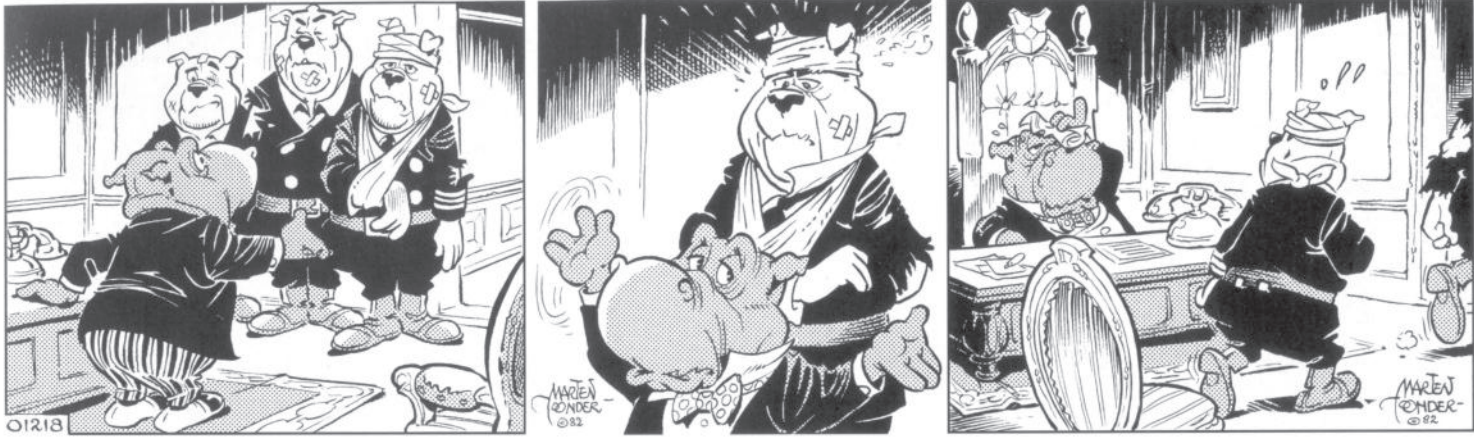
Kampioen achteruit inparkeren



De Brummense Marja Poldermans is Nederlands kampioen achteruit inparkeren voor vrouwen. Die titel behaalde ze op het parkeerdek van Schiphol. Het evenement, georganiseerd door autoverhuurbedrijf Hertz, moet een einde maken aan alle vooroordelen over het niet kunnen rijden en inparkeren door vrouwen. Marja Poldermans mag een jaar lang gratis in een Mercedes SLK rijden.

HEER BOMMEL EN DE ANTILOOG

Door Marten Toonder



Het was duidelijk dat deze verklaring niet iedereen bevredigde. 'Goed en wel', zei de politiechef met dunne lippen. 'Maar we willen graag weten wat de commissie gezegd heeft. Met permissie.' De magistraat zuchtte diep en raapte al zijn moed te zamen. 'De commissie was niet helemaal tevreden', sprak hij moeilijk. 'De toost was te slap, de spruitjes waren niet gaar, en overal ligt stof op de grond. U begrijpt dat daar verandering in moet komen.' Een ogenblik hing er een drukkende stilte, die verbroken werd door een van de cipiers. 'Maar hoe staat het met onze klachten?' vroeg hij.

De heer Dickerdack keerde zich om en hief de armen op. 'Daar is de commissie niet helemaal aan toe gekomen', zei hij. 'Kijk, u moet goed begrijpen, dat het lot van de gevangenen tusslotte van groot belang is in een vriendelijke samenleving. Het is onze... jullie plicht daar alle aandacht aan te geven, dat begrijpt u wel. U kunt gaan, heren.' De bewakers verlieten het vertrek zonder goedendag te wensen, en de commissaris volgde hen. 'Die plicht is mij te zwaar', sprak hij. 'Ik zal vervroegde uittreding aanvragen in drievoud. Ruimte maken voor jongeren.'

Geen vingerafdruk, geen geld

Ondanks het kunnen tonen van twee legitimatiebewijzen, kreeg een man, die via een cheque geld kwam opnemen van de rekening van zijn vrouw, geen geld van de bankemployé. Volgens een regel van de bank kun je alleen een cheque verzilveren als je óf zelf een rekening hebt lopen bij The Bank Of America, óf je brengt de eigenaar van de rekening mee, óf je geeft een vingerafdruk af. Aangezien

de man beide armen mist omdat deze geamputeerd zijn, viel de vingerafdruk af, hetgeen de bankbediende op lompe wijze vaststelde. De man haalde het nieuws op de televisie met zijn verhaal. De bank reageerde door te zeggen dat de vingerafdruk weliswaar verplicht is, maar dat in het filiaal van de bank een andere oplossing aangeboden had moeten worden.

Sparen voor CT-scan

De Britse supermarktketen Tesco geeft trouwe klanten CT-scans cadeau. Op een klantenkaart kan het winkellend publiek vanaf zaterdag niet alleen sparen voor entreekaartjes voor pretparken of korting in de winkel, maar ook voor de medische scans. Dat meldde de Daily Mail.

De scans worden onder meer gebruikt om te zien of iemand kanker of andere ziektes heeft. Radiologen zijn niet gecharmeerd van de actie van de supermarkt. Zij vrezen dat klanten die een CT-scan krijgen, zich onno-

dig blootstellen aan de röntgenstraling tijdens de scan. Ook denken de artsen dat veel mensen zich uit angst zullen laten onderzoeken, terwijl dat niet noodzakelijk is. Wie bij Tesco 10 pond (ongeveer 28 gulden) spaart, kan een tegoedbon krijgen van 40 pond voor een scan bij een particulier bedrijf. Trouwe klanten zullen wel even door moeten sparen want een scan kost tussen de 215 en 675 pond (tussen de 610 en 1900 gulden), afhankelijk van het lichaamsdeel dat gescaand moet worden.

Baby inruilen voor huis

In Mexico wordt een jonge moeder er van verdacht dat ze haar dochtertje van acht maanden heeft geruild voor een huis. Tevens zou de vrouw ook een niet nader genoemd geldbedrag hebben ontvangen van het koppel dat het kindje heeft gekocht. De moeder en het koppel zijn aangehouden. De moeder werd geïdentifi-

ceerd als de 19-jarige Maria del Rosario Santos Martinez. Zij is een alleenstaande ouder die al een kind had. Naar alle waarschijnlijkheid had de jonge vrouw niet genoeg geld om een tweede kind groot te brengen. Het was de grootmoeder van de baby die de autoriteiten van Michoacan op de hoogte bracht van de onverklikkelijke deal.

Kleur is misleidend

Het uiterlijk van pakjes sigaretten kan misleidend werken. Ook subtiele teksten zoals 'zacht van smaak' kunnen rokers om de tuin leiden, blijkt uit onderzoek van de Britse Universiteit van Nottingham. Dat meldde de BBC zondag. De wetenschappers lieten achthonderd volwassenen en vijfhonderd tieners pakjes sigaretten zien en vroegen hen vervolgens naar hun mening. De sigaretten in lichtgekleurde pakjes bevatten volgens de ondervraagden minder teer dan de sigaretten in donkere pakjes. Daarnaast stelde 53 procent van de volwassenen dat een pakje Marlboro met een goud label minder gevaar oplevert voor de gezondheid dan ande-

re sigaretten. Bijna een derde dacht makkelijker te kunnen stoppen met de 'gouden' sigaretten dan met die van Marlboro met een rood label. Toen de onderzoekers blanco pakjes lieten zien, vielen de vooroordelen over de sigaretten weg. Volgens de wetenschappers is de enige manier om geen misleidende informatie op pakjes sigaretten te zetten dan ook het verstrekken van blanco pakjes. Sinds 2002 is het in de EU illegaal om op pakjes sigaretten te zetten dat ze minder schadelijk voor de gezondheid zijn dan andere merken. Teksten als 'weinig teer', 'licht' en 'mild' zijn verboden. Deze regels zijn volgens de onderzoekers echter onvoldoende om te voorkomen dat rokers misleid worden.

'Eerst tanden, dan pas trouwen'

"Eerst tanden laten herstellen, dan pas trouwen met mijn dochter." Die boodschap kreeg de Brit Gordon Taylor te horen toen hij de hand van zijn toekomstige Sarah Lewis ging vragen. Niet toevallig is haar vader... tandarts. "Ik verwaarloosde mijn tanden niet opzettelijk, ik vrees dat mijn levensstijl er voor een groot deel mee te maken had", luidt zijn uitleg. "Toen ik Sarah leerde kennen, was mijn gebit natuurlijk het eerste wat in het oog sprong bij mijn schoonvader."



Gordon Taylor: Voor



Gordon Taylor: en na.

Papa Lewis huivert nog na bij het zicht van zoiets afschuwelijks. "De gedachte dat mijn dochter zou trouwen met iemand die zulke lelijke tanden heeft, daar kon ik moeilijk mee leven", aldus Philip Lewis. Zijn echtgenote, die als secretaresse werkt in de praktijk

van Lewis op het eiland Wight, valt haar man bij. "Gordon is een fantastische jongen, maar dat gebit... Jongens toch." En wat denkt de bruid in kwestie van al dit gedoe? "Ik

zal altijd van hem houden, met of zonder kraakwitte tanden, maar ik vind het wel geweldig dat hij dit voor mij gedaan heeft. Hij is er zelf ook tevreden mee."

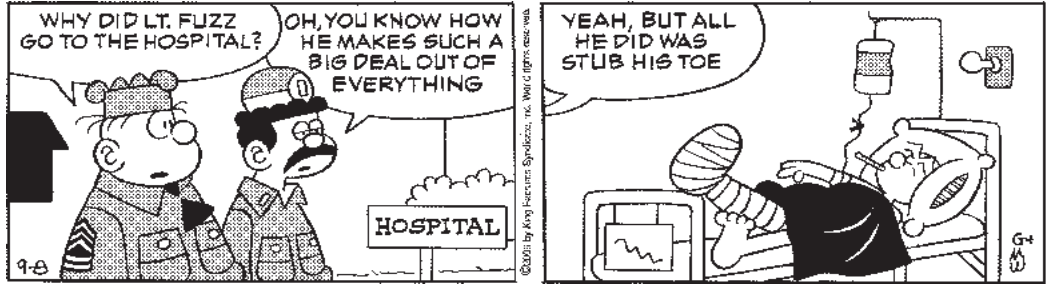
BUCKLES

By David Gilbert



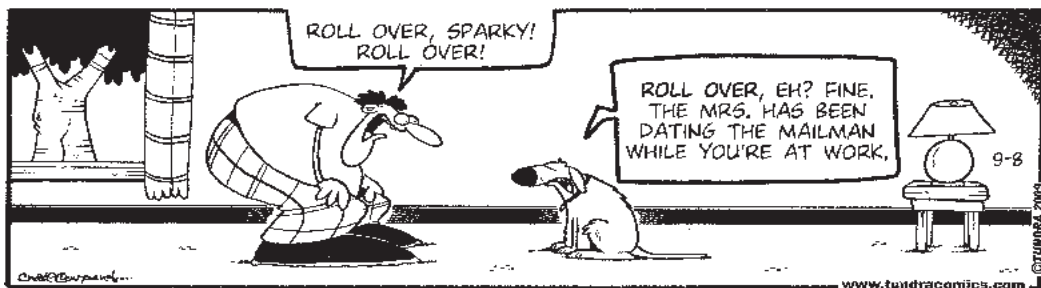
BETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel

